



**Comité du commerce et de l'environnement**

**BASE DE DONNÉES SUR L'ENVIRONNEMENT POUR 2010**

**NOTE DU SECRÉTARIAT<sup>1</sup>**

La Base de données sur l'environnement (BDE) de l'OMC pour 2010 contient des renseignements sur: i) les mesures nationales liées à l'environnement notifiées au titre des Accords de l'OMC (section I); ii) les dispositions des accords commerciaux régionaux (ACR) notifiés relatives à l'environnement (section II); et iii) les mesures ou programmes nationaux liés à l'environnement mentionnés dans les examens des politiques commerciales (EPC) effectués en 2010 (section III).<sup>2</sup>

Afin de faciliter l'utilisation des renseignements de la BDE, celle-ci est désormais distribuée en deux parties: le présent document, qui contient une brève description et une analyse générale des notifications et EPC liés à l'environnement, et le document WT/CTE/EDB/10/Add.1, distribué exclusivement en format électronique, qui présente les données fondamentales utilisées aux fins de l'analyse.<sup>3</sup>

Les données de la BDE présentées sous forme électronique dans le document WT/CTE/EDB/10/Add.1 permettent aux utilisateurs d'effectuer des recherches dans tous les renseignements relatifs à l'environnement contenus dans la BDE selon des critères donnés, par exemple par Membre, accord, type de mesure, produit, activité ou objectif environnemental. Le fichier électronique est divisé en deux principales feuilles de calcul: l'une consacrée aux notifications ("Notifications"), dans laquelle sont énumérées toutes les notifications liées à l'environnement, et l'autre consacrée aux EPC ("TPRs"), qui présente les renseignements liés à l'environnement figurant dans les EPC. En outre, une troisième feuille de calcul, intitulée "Summary" (Récapitulatif) permet aux utilisateurs d'extraire des tableaux et graphiques récapitulatifs prédéfinis.

---

<sup>1</sup> Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits et obligations dans le cadre de l'OMC.

<sup>2</sup> Pour rappel, la BDE a été établie pour donner suite à une recommandation formulée dans le rapport du Comité du commerce et de l'environnement (CCE) de 1996 à la Conférence ministérielle de Singapour, demandant que le Secrétariat regroupe et mette à jour chaque année toutes les notifications relatives à l'environnement présentées à l'OMC (voir le document WT/CTE/1); elle a été mise en place en 1998 (voir le document WT/CTE/3). La liste des mots clés figure dans l'annexe I du présent document et la liste des abréviations dans l'annexe V. Voir aussi les documents suivants, qui contiennent des renseignements sur les mots clés: WT/CTE/W/46, WT/CTE/W/78 et WT/CTE/W/102.

Les précédentes bases de données sur l'environnement ont fait l'objet des documents suivants: BDE 1996, document WT/CTE/W/46, BDE 1997, document WT/CTE/W/77, BDE 1998, document WT/CTE/W/118, BDE 1999, document WT/CTE/W/143, BDE 2000, document WT/CTE/W/195, BDE 2001, document WT/CTE/EDB/1, BDE 2002, document WT/CTE/EDB/2, BDE 2003, document WT/CTE/EDB/3, BDE 2004, document WT/CTE/EDB/4, BDE 2005, document WT/CTE/EDB/5, BDE 2006, document WT/CTE/EDB/6, BDE 2007, document WT/CTE/EDB/7, BDE 2008, document WT/CTE/EDB/8 et BDE 2009, document WT/CTE/EDB/9.

<sup>3</sup> L'annexe VI contient le guide de l'utilisateur de la BDE électronique.

---

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>1 NOTIFICATIONS CONCERNANT LES MESURES NATIONALES .....</b>	<b>4</b>
1.1 Mesures réglementaires.....	7
1.1.1 Dispositions en matière de restrictions quantitatives (RQ).....	7
1.1.2 Accord sur les procédures de licences d'importation (PLI) .....	9
1.1.3 Accord sur les obstacles techniques au commerce (OTC) .....	11
1.1.4 Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires (SPS).....	13
1.2 Mesures de soutien.....	16
1.2.1 Accord sur les subventions et les mesures compensatoires (SMC).....	16
1.2.2 Accord sur l'agriculture .....	18
1.2.3 Accord plurilatéral sur les marchés publics (AMP) .....	20
1.3 Autres mesures .....	21
1.3.1 Accord général sur le commerce des services (AGCS).....	21
1.3.2 Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC) .....	21
1.3.3 Accord sur le commerce d'État.....	22
<b>2 NOTIFICATIONS D'ACCORDS COMMERCIAUX.....</b>	<b>23</b>
2.1 Accords commerciaux régionaux (ACR), y compris le Mémoire d'accord sur l'interprétation de l'article XXIV du GATT de 1994 .....	23
<b>3 RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS LES EXAMENS DES POLITIQUES COMMERCIALES .....</b>	<b>23</b>
<b>4 ANNEXES.....</b>	<b>26</b>
Annexe I: Mots clés liés à l'environnement convenus par les Membres en 1999.....	26
Annexe III: Fréquence des mots clés dans les notifications en 2010 .....	28
Annexe IV: Fréquence des mots clés dans les EPC en 2010.....	29
Annexe V: Abréviations.....	30
Annexe VI: Guide de l'utilisateur de la BDE électronique .....	31
Quels types de renseignements y a-t-il dans la BDE électronique?.....	31
Feuille de calcul "Notifications" (Notifications) .....	31
Feuille de calcul "TPRs" (EPC) .....	32
Feuille de calcul "Summary" (Récapitulatif).....	32
Comment utiliser la BDE électronique?.....	32

---

**TABLE DES GRAPHIQUES**

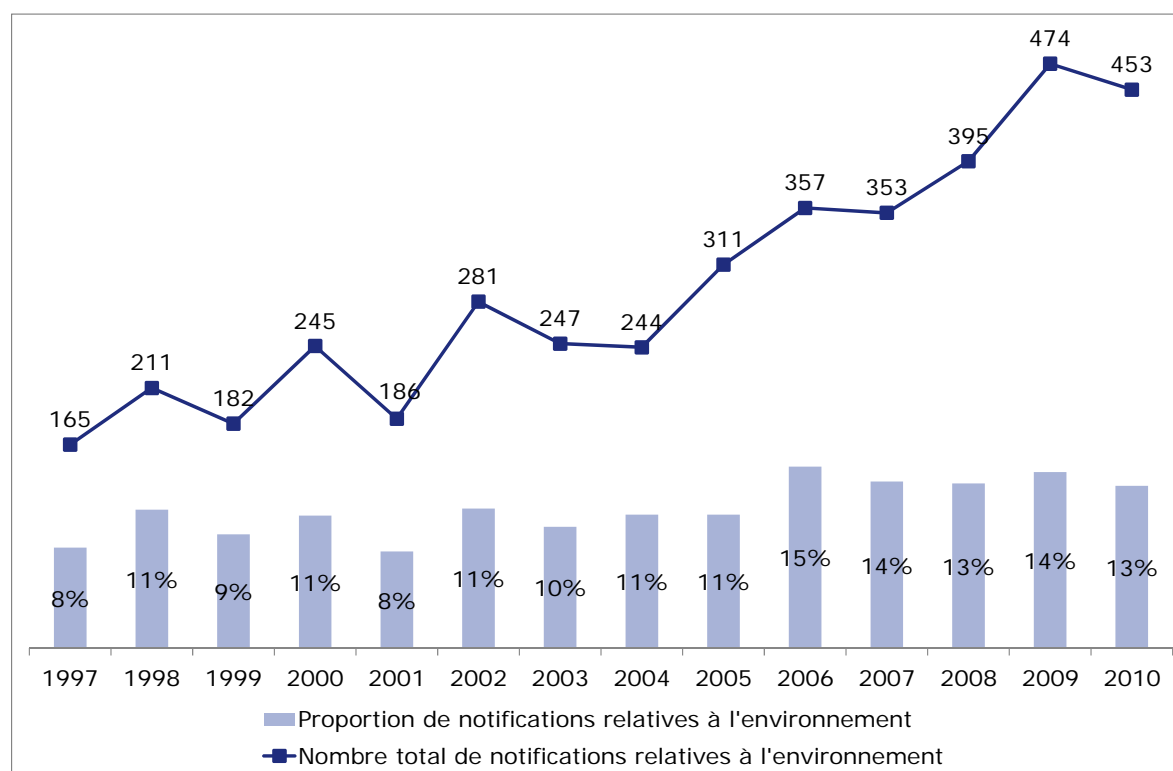
Graphique 1.1: Notifications relatives à l'environnement (1997-2010) .....	4
Graphique 1.2: Nombre de notifications relatives à l'environnement présentées au titre de certains accords (1997-2010) .....	5
Graphique 1.3: Répartition des notifications relatives à l'environnement présentées au titre des différents accords (2010) .....	6
Graphique 1.4: Proportions de notifications relatives à l'environnement présentées au titre de certains accords (2010) .....	6
Graphique 1.5: Notifications concernant des RQ liées à l'environnement (1997-2010) .....	7
Graphique 1.6: Types de notifications concernant des restrictions quantitatives liées à l'environnement (2010) .....	8
Graphique 1.7: Notifications concernant les PLI liées à l'environnement (1997-2010) .....	9
Graphique 1.8: Types de notifications concernant les PLI liées à l'environnement (2010) .....	10
Graphique 1.9: Notifications OTC liées à l'environnement (1991-2010) .....	11
Graphique 1.10: Types de notifications OTC liées à l'environnement (2010) .....	12
Graphique 1.11: Notifications SPS liées à l'environnement (1997-2010) .....	14
Graphique 1.12: Types de notifications SPS liées à l'environnement (2010) .....	15
Graphique 1.13: Notifications SMC liées à l'environnement (1997-2010) .....	16
Graphique 1.14: Types de notifications SMC liées à l'environnement (2010) .....	17
Graphique 1.15: Notifications concernant l'agriculture relatives à l'environnement (1997-2010) .....	18
Graphique 1.16: Types de notifications concernant l'agriculture relatives à l'environnement (2010) .....	19
Graphique 1.17: Notifications au titre de l'AMP relatives à l'environnement (1997-2010) .....	20
Graphique 1.18: Notifications au titre de l'AGCS relatives à l'environnement (1997-2010) .....	21
Graphique 1.19: Notifications au titre de l'Accord sur les ADPIC relatives à l'environnement (1997-2010) .....	22
Graphique 1.20: Notifications concernant le commerce d'État relatives à l'environnement (1997-2010) .....	22
Graphique 2.1: Notifications d'ACR relatives à l'environnement (1997-2010) .....	23
Graphique 3.1: Mesures, dispositions et programmes relatifs à l'environnement mentionnés dans les EPC (2010) .....	24
Graphique 3.2: Types de mesures liées à l'environnement mentionnés dans les EPC (2010) .....	25
Graphique 3.3: Secteurs concernés par des mesures liées à l'environnement mentionnées dans les EPC (2010) .....	25
Graphique 4.1: Fonction de recherche .....	34

## 1 NOTIFICATIONS CONCERNANT LES MESURES NATIONALES

1.1. Le présent document contient une description et une analyse générales des notifications présentées au titre des Accords pertinents de l'OMC au sujet des mesures dont l'objectif est lié à l'environnement. La compilation de ces notifications est le résultat de travaux de recherche portant sur 3 441 documents présentés par les Membres en 2010 au titre des Accords et dispositions de l'OMC suivants: Accord sur les obstacles techniques au commerce (OTC); Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires (SPS); Accord sur les subventions et les mesures compensatoires (SMC); Accord sur l'agriculture; Accord antidumping; Accord sur les procédures de licences d'importation (PLI); Accord sur les sauvegardes; Accord sur l'évaluation en douane; article XVII du GATT sur les entreprises commerciales d'État; accords commerciaux régionaux (ACR), y compris le Mémoire d'accord sur l'interprétation de l'article XXIV du GATT de 1994; Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC); Accord général sur le commerce des services (AGCS); Décision sur les procédures de notification des restrictions quantitatives; Accord sur les mesures concernant les investissements et liées au commerce (MIC); Mémoire d'accord sur les dispositions du GATT de 1994 relatives à la balance des paiements; Accord sur l'inspection avant expédition; Accord sur les règles d'origine; Accord sur les marchés publics (AMP); Accord sur les technologies de l'information (ATI); et autres notifications, notamment les mesures notifiées au Comité du commerce et du développement (CCD).

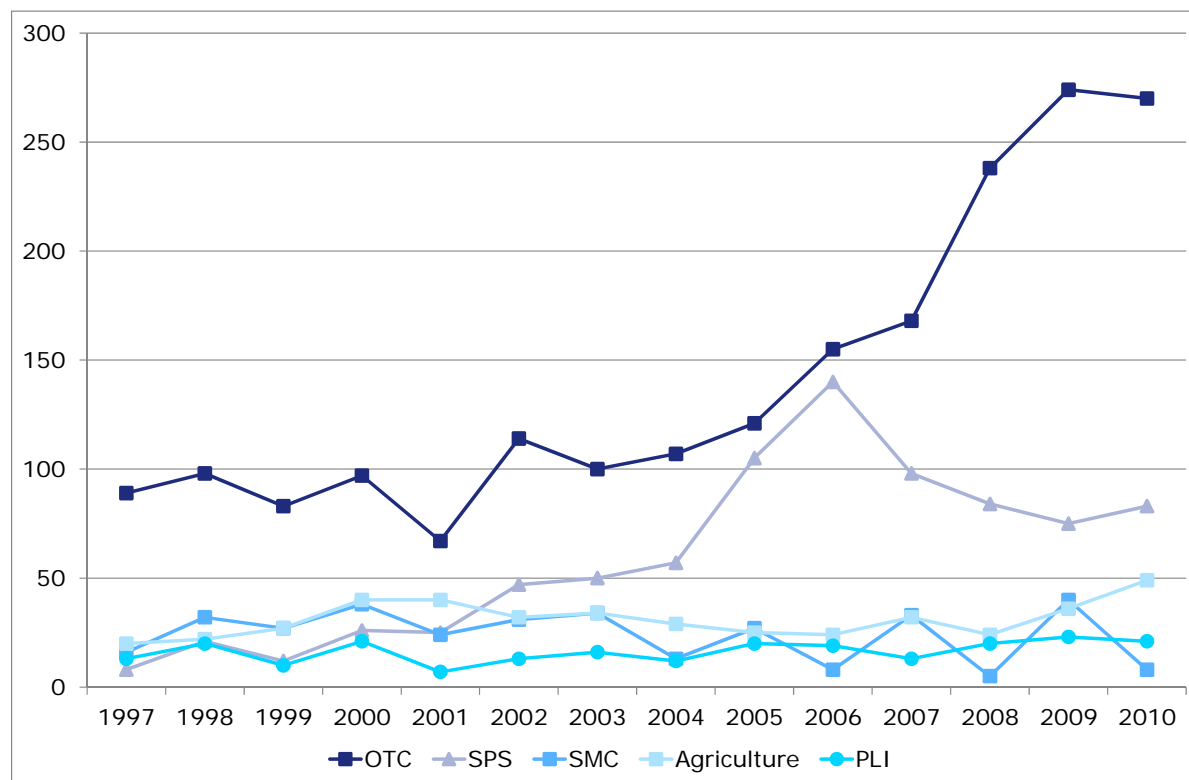
1.2. Les notifications relatives à l'environnement peuvent, en gros, être classées en deux catégories. La première comprend les notifications qui citent la protection de l'environnement comme principal objectif de la mesure notifiée. La seconde catégorie comprend les notifications qui n'ont pas pour principal objectif la protection de l'environnement, mais qui contiennent des éléments liés à l'environnement. Par exemple, les programmes de soutien notifiés peuvent comporter une disposition spécifique relative à l'environnement. Dans de tels cas, il n'est fait référence qu'à l'objectif environnemental de cette disposition. Les notifications peuvent indiquer, et indiquent en général, des objectifs plus généraux. En outre, une seule et même notification peut renvoyer à plusieurs mesures. Il est important aussi de noter la différence entre les notifications à présenter pour chaque mesure (par exemple, au titre des Accords OTC et SPS) et les notifications concernant diverses mesures présentées dans un document de type rapport (par exemple, au titre de l'Accord SMC et de l'Accord sur l'agriculture).

**Graphique 1.1: Notifications relatives à l'environnement (1997-2010)**



1.3. En 2010, sur les 3 441 notifications présentées<sup>4</sup>, 13,2% avaient trait à l'environnement (453 notifications relatives à l'environnement portant au total sur 685 mesures liées à l'environnement). Après une augmentation notable du nombre de notifications de mesures liées à l'environnement présentées à l'OMC au fil des ans (453 notifications en 2010, contre 165 en 1997), leur nombre a légèrement diminué en 2010 par rapport à 2009, tout en demeurant supérieur à celui de 2008. Leur proportion est quant à elle restée assez stable ces 4 dernières années (11 à 13%). Sur la période 1997-2010, la moyenne est de 11,4% et de 293 notifications (voir l'annexe I).

**Graphique 1.2: Nombre de notifications relatives à l'environnement présentées au titre de certains accords (1997-2010)**

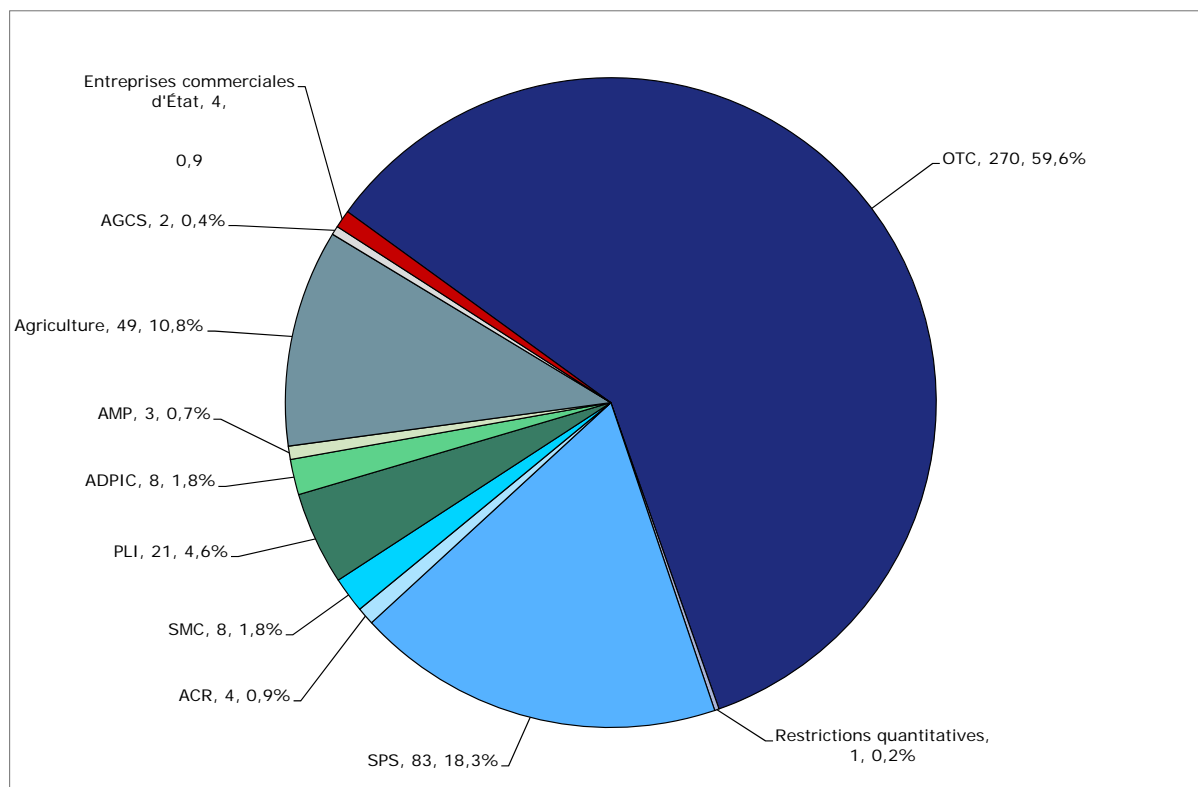


1.4. Les mots clés le plus fréquemment associés aux 453 notifications relatives à l'environnement sont les suivants: "environnement" (figurant dans 61% des notifications), "énergie" (27%), "bio" (19%) et "conserv(ation)" (19%) (voir l'annexe III relative à la fréquence des mots clés dans les notifications).

1.5. Comme les années précédentes, ce sont les Accords OTC et SPS qui ont fait l'objet du plus grand nombre de notifications relatives à l'environnement (270 et 83, respectivement), représentant, respectivement, 60% et 18% du total des notifications relatives à l'environnement présentées à l'OMC en 2010.

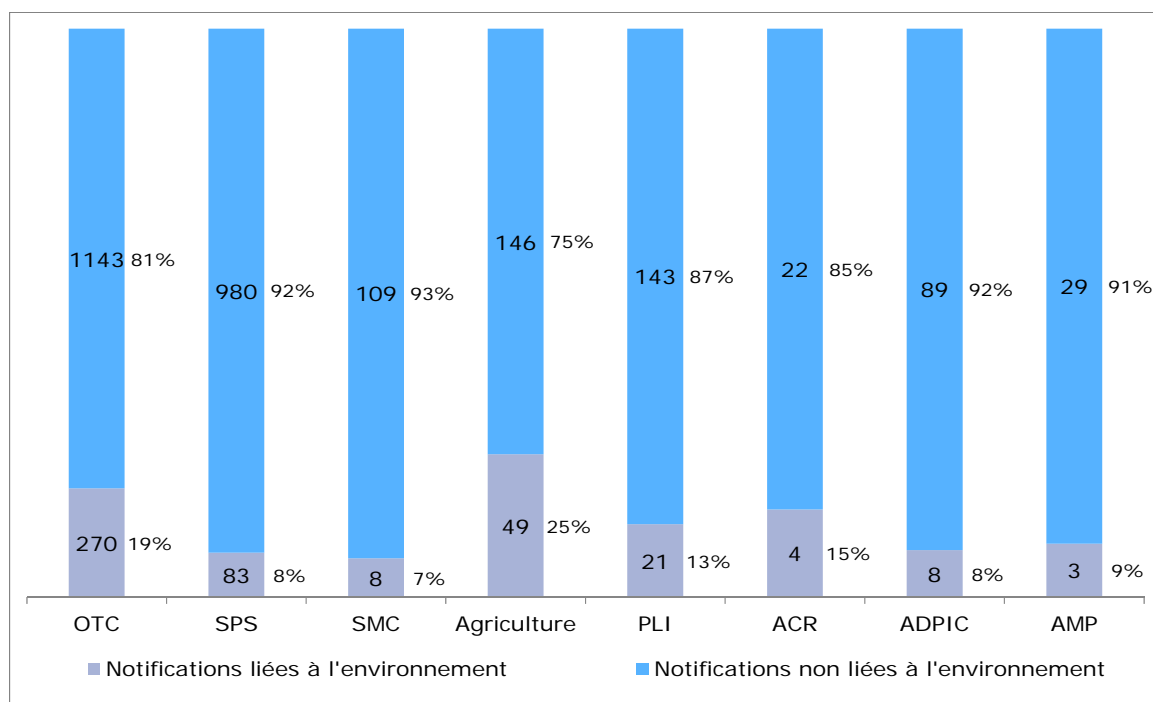
<sup>4</sup> Ce nombre comprend les notifications ordinaires ainsi que les addenda, corrigenda et révisions, sauf pour ce qui est des notifications OTC et SPS (ordinaires).

**Graphique 1.3: Répartition des notifications relatives à l'environnement présentées au titre des différents accords (2010)**



1.6. En 2010, c'est au titre de l'Accord sur l'agriculture (25%) et de l'Accord OTC (19%) qu'il y a eu le plus grand nombre de notifications relatives à l'environnement.

**Graphique 1.4: Proportions de notifications relatives à l'environnement présentées au titre de certains accords (2010)**



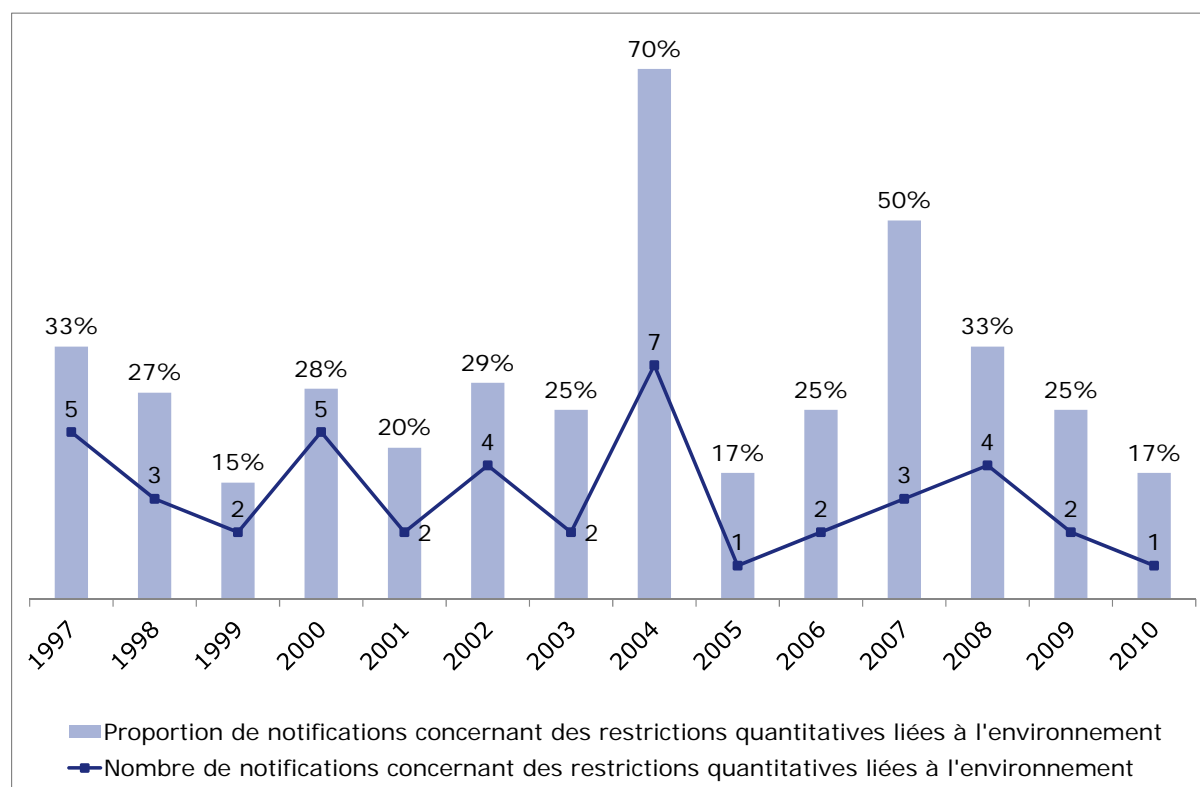
1.7. En 2010, 71 Membres ont notifié des mesures liées à l'environnement, les principaux étant les États-Unis (69 notifications), l'Union européenne (37), la Colombie (24), le Canada (22), l'Ouganda (16) et le Kenya (15).

## 1.1 Mesures réglementaires

### 1.1.1 Dispositions en matière de restrictions quantitatives (RQ)

1.8. En 2010, sur les six notifications présentées conformément à la Décision du Conseil du commerce des marchandises sur les procédures de notification des restrictions quantitatives, une portait sur des questions environnementales (17%) et concernait onze mesures liées à l'environnement.

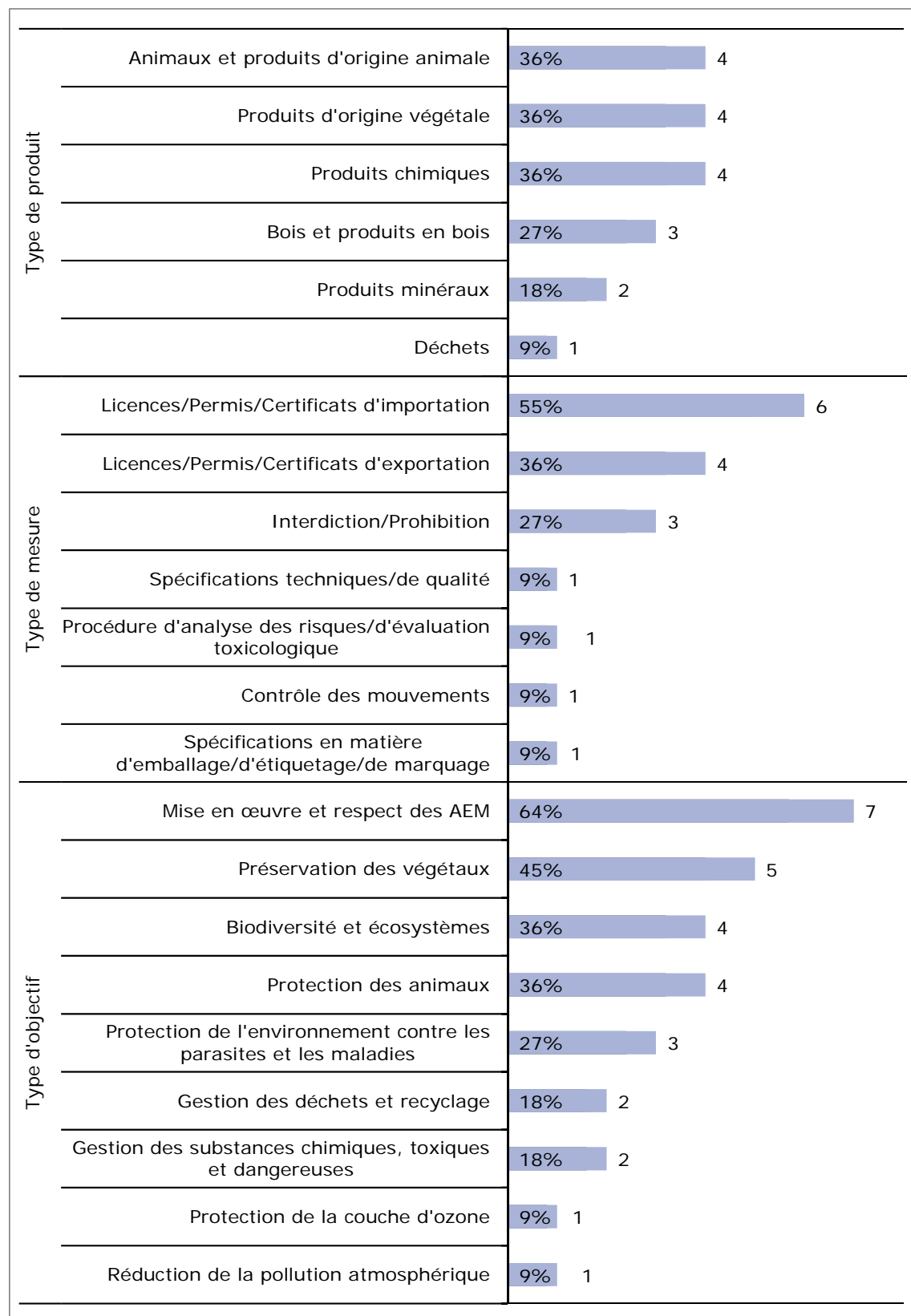
**Graphique 1.5: Notifications concernant des RQ liées à l'environnement (1997-2010)**



1.9. Les animaux et produits d'origine animale, les produits d'origine végétale et les produits chimiques étaient cités dans 36% des mesures liées à l'environnement décrites dans les notifications de restrictions quantitatives. Les autres produits visés étaient notamment le bois et les produits en bois (27%), les produits minéraux (18%) et les déchets (9%).

1.10. Des licences d'importation étaient mentionnées dans 55% des mesures de restriction quantitative liées à l'environnement notifiées en 2010. Les autres types de mesures mentionnés étaient notamment les licences d'exportation (36%), les interdictions/prohibitions (27%), les spécifications techniques et les prescriptions en matière d'analyse des risques et d'étiquetage (9%), et le contrôle des mouvements (9%).

**Graphique 1.6: Types de notifications concernant des restrictions quantitatives liées à l'environnement (2010)<sup>5</sup>**



<sup>5</sup> Plusieurs produits/mesures/objectifs pouvant être mentionnés dans une notification, le total peut être supérieur à 100%.

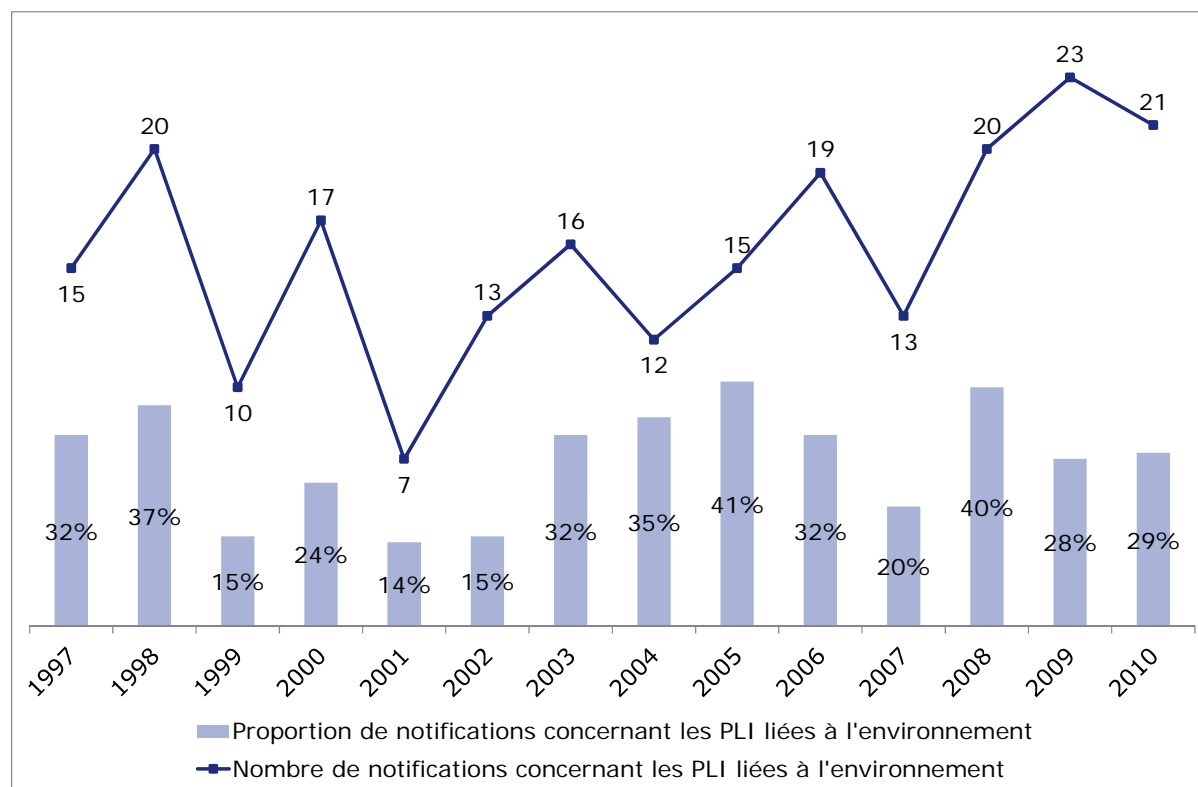


1.11. Le respect des obligations au titre d'accords environnementaux multilatéraux (AEM), tels que la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES), le Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (Protocole de Montréal), la Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants (Convention de Stockholm), la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international (Convention de Rotterdam) et la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination (Convention de Bâle), a été cité dans 64% des mesures de RQ liées à l'environnement ayant été notifiées. Parmi les autres objectifs environnementaux figuraient la préservation des végétaux (45%), la préservation de la biodiversité (36%), la protection des animaux (36%), la protection de l'environnement contre les parasites et les maladies (27%), la gestion des déchets (18%), la gestion des substances chimiques (18%) la protection de la couche d'ozone (9%) et la réduction de la pollution atmosphérique (9%).

### 1.1.2 Accord sur les procédures de licences d'importation (PLI)

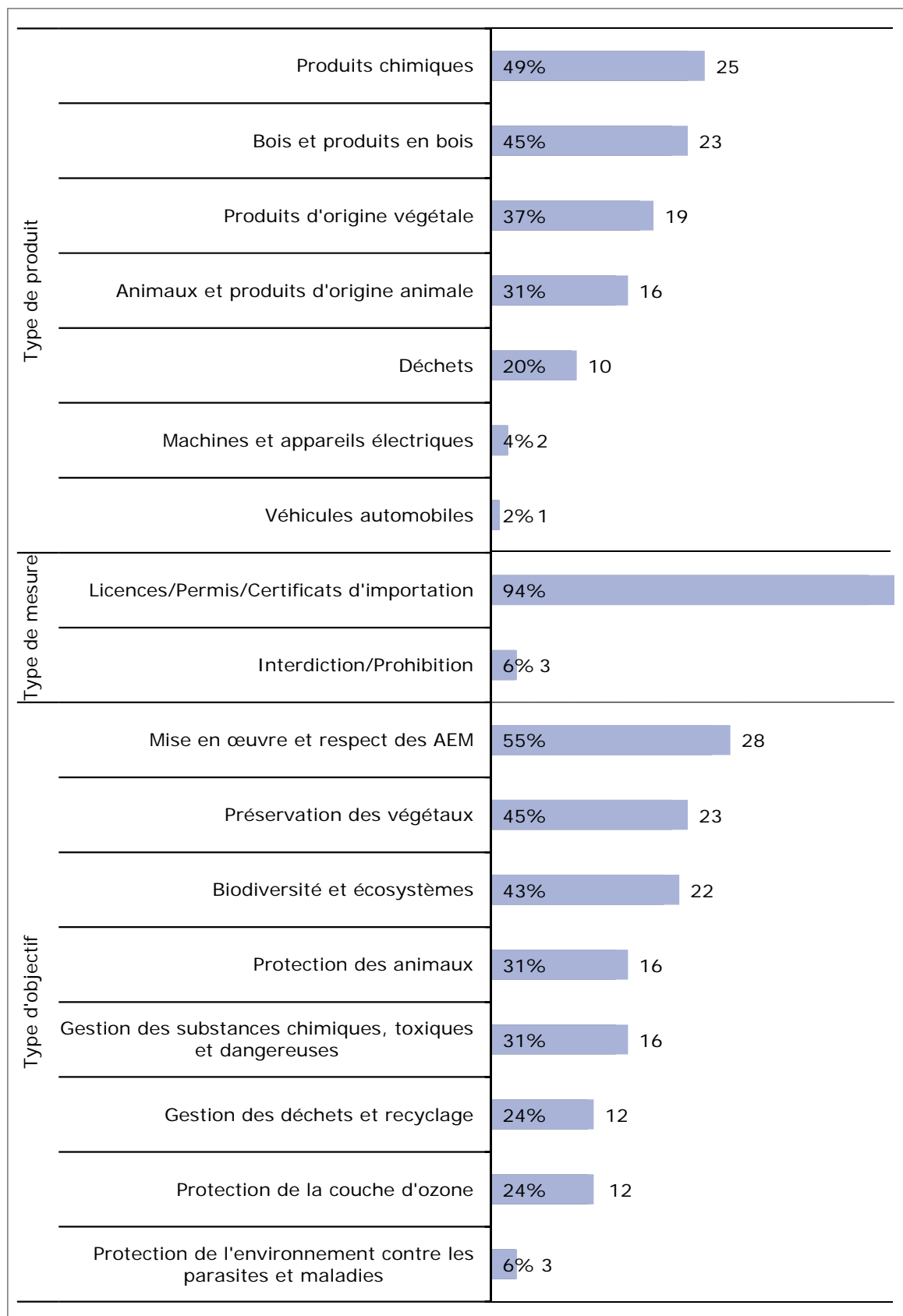
1.12. En 2010, 21 (soit 29%) des 72 notifications<sup>6</sup> présentées par les Membres au titre de l'Accord PLI étaient liées à l'environnement. Ces 21 notifications mentionnaient 49 mesures liées à l'environnement.<sup>7</sup>

**Graphique 1.7: Notifications concernant les PLI liées à l'environnement (1997-2010)**



<sup>6</sup> Ce nombre comprend les notifications ordinaires ainsi que les addenda, corrigenda et révisions.

<sup>7</sup> La plupart des notifications concernant les PLI ont trait à plus d'une mesure.

Graphique 1.8: Types de notifications concernant les PLI liées à l'environnement (2010)<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Plusieurs produits/mesures/objectifs pouvant être mentionnés dans une notification, le total peut être supérieur à 100%.

1.13. Des produits chimiques, tels que les substances qui appauvrissent la couche d'ozone, étaient mentionnés dans 49% des mesures liées à l'environnement décrites dans les notifications concernant les PLI. Ces mesures concernaient en outre le bois et les produits en bois (45%), les produits d'origine végétale (37%), les animaux et produits d'origine animale (31%), les déchets (20%), les machines (4%) et les véhicules automobiles (2%).

1.14. En 2010, 94 des PLI liées à l'environnement notifiées consistaient en permis d'importation ou en licences d'importation, automatiques et non automatiques. Les 6% restants des mesures notifiées consistaient en interdictions/prohibitions.

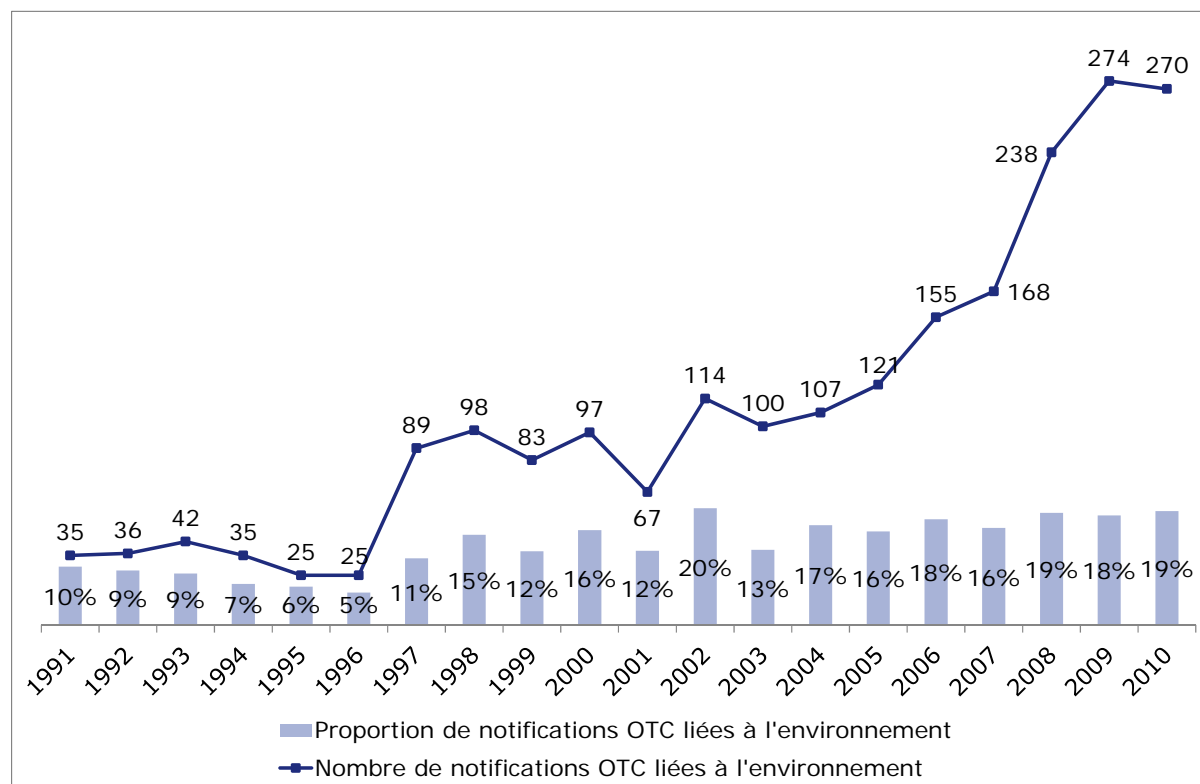
1.15. Le respect des obligations au titre d'AEM, tels que la CITES, le Protocole de Montréal, la Convention de Stockholm, la Convention de Rotterdam, la Convention de Bâle et la Convention internationale pour la protection des végétaux (CIPV), était cité comme l'objectif environnemental de 55% des PLI liées à l'environnement. Parmi les autres objectifs environnementaux figuraient la préservation des végétaux (48%), la préservation de la biodiversité et des écosystèmes (43%), la protection des animaux (31%), la gestion des substances chimiques, toxiques et dangereuses (31%), la gestion des déchets (24%) et la protection de la couche d'ozone (24%).

1.16. Les pays en développement ont présenté 76% des notifications concernant des PLI liées à l'environnement, contre 29% pour les pays développés et 5% pour les pays les moins avancés.

### 1.1.3 Accord sur les obstacles techniques au commerce (OTC)

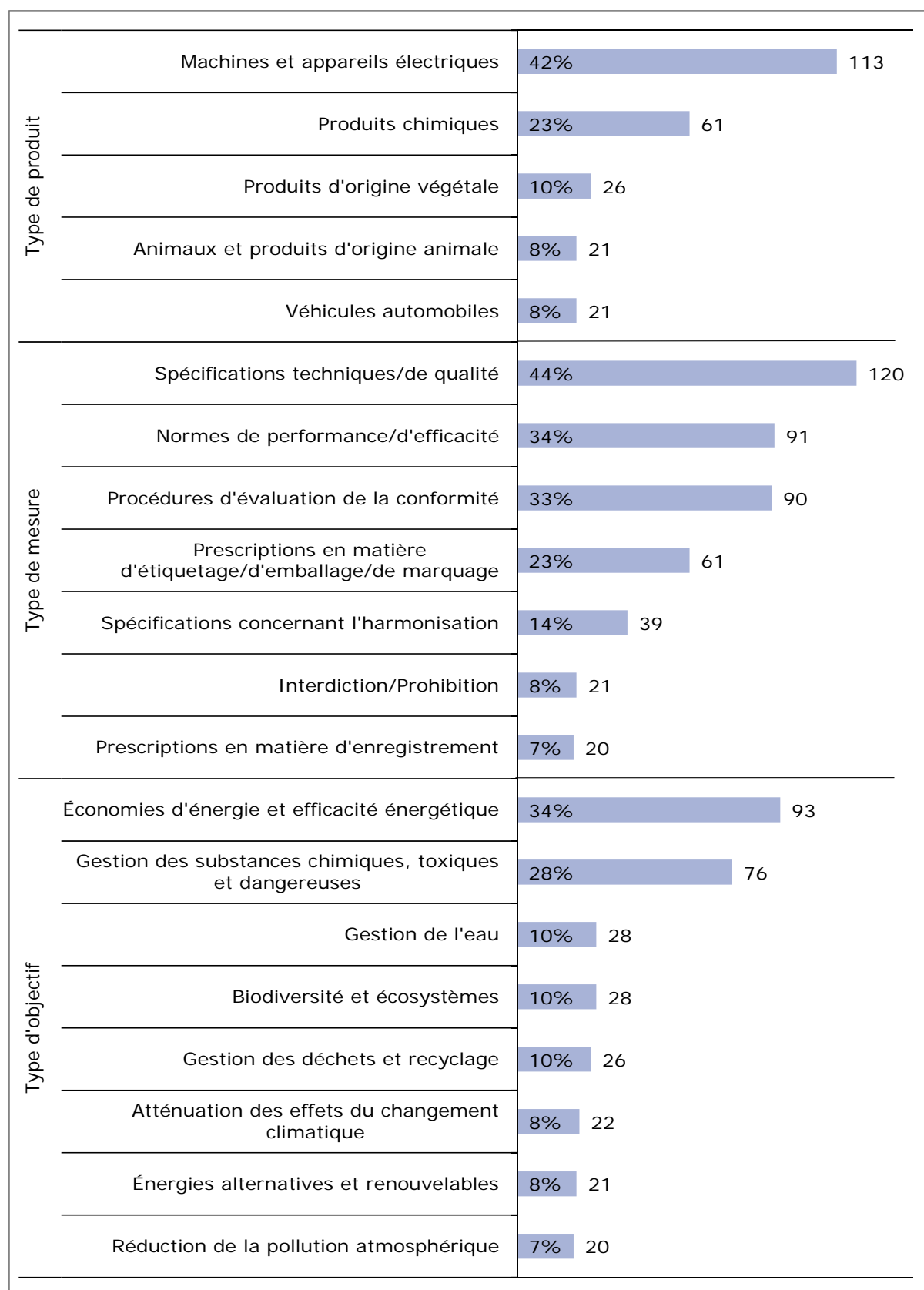
1.17. En 2010, sur les 1 413 notifications ordinaires<sup>9</sup> présentées par les Membres au titre des articles 2 et 5 de l'Accord OTC, 270 (19,1%) citaient la protection de l'environnement comme objectif du règlement technique ou de la procédure d'évaluation de la conformité notifiés.

**Graphique 1.9: Notifications OTC liées à l'environnement (1991-2010)**<sup>10</sup>



<sup>9</sup> Ce nombre ne comprend que les notifications ordinaires et exclut les addenda, corrigenda et révisions, qui sont des documents de procédure n'apportant pas de renseignements de fond additionnels.

<sup>10</sup> Toute différence par rapport aux chiffres des BDE antérieures est due au fait que les addenda, corrigenda et révisions ne sont pas inclus ici.

Graphique 1.10: Types de notifications OTC liées à l'environnement (2010)<sup>11</sup>

<sup>11</sup> Plusieurs produits/mesures/objectifs pouvant être mentionnés dans une notification, le total peut être supérieur à 100%.

1.18. En 2010, l'augmentation du nombre de notifications OTC liées à l'environnement (qui est passé de 35 en 1991 à 270 en 2010, et de 9,8% en 1991 à 19% en 2010) a marqué le pas, bien que leur part soit restée supérieure à la moyenne de la période 1991-2010 (17%).

1.19. En 2010, 90% des notifications OTC liées à l'environnement concernaient des règlements techniques notifiés au titre de l'article 2 de l'Accord OTC, et 4% des procédures d'évaluation de la conformité notifiées au titre de l'article 5. Les 5% restants concernaient à la fois des règlements techniques et des procédures d'évaluation de la conformité, et 1% concernait d'autres dispositions relatives à la transparence.

1.20. Les produits le plus fréquemment associés aux notifications OTC liées à l'environnement présentées en 2010 étaient les machines et appareils électriques (par exemple, réfrigérateurs, climatiseurs, machines à laver, fours, appareils de chauffage et chaudières), cités dans 49% des notifications liées à l'environnement présentées en 2010, suivis par les produits chimiques, dont les détergents et les substances toxiques (21%), des véhicules automobiles (7%), des produits minéraux, dont les carburants (6%) et d'autres produits, tels que les métaux (5%).

1.21. Ces OTC liés à l'environnement consistaient principalement en spécifications techniques ou de qualité (mentionnées dans 41% des notifications OTC liées à l'environnement), en normes de performance/d'efficacité (40%), en procédures d'évaluation et de certification de la conformité (37%), et en prescriptions en matière d'étiquetage/d'emballage/de marquage (23%). Les autres mesures mentionnées étaient notamment des spécifications concernant l'harmonisation (12%), des interdictions et prohibitions (9%) et des prescriptions en matière d'enregistrement (7%).

1.22. Les économies d'énergie et l'efficacité énergétique étaient mentionnées dans 44% des notifications relatives à l'environnement et la gestion des substances chimiques, toxiques et dangereuses dans 27% d'entre elles. Les autres objectifs environnementaux cités étaient la gestion de l'eau (11%), la gestion des déchets (10%), l'atténuation des effets du changement climatique (10%), la promotion des énergies alternatives et renouvelables (9%) et la réduction de la pollution atmosphérique (8%).

1.23. En 2010, les notifications OTC liées à l'environnement ont été présentées par des pays en développement et par des pays développés (50%, respectivement), avec en tête les États-Unis (70 notifications), l'Union européenne (33), le Mexique (19), l'Ouganda (16), le Canada (13) et le Kenya (12).

#### **1.1.4 Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires (SPS)**

1.24. En 2010, 1 051 notifications ordinaires<sup>12</sup> ont été présentées au titre de l'Accord SPS, dont 8% (83 notifications) avaient trait à l'environnement.<sup>13</sup>

1.25. Les produits d'origine végétale (par exemple, le matériel de reproduction en pépinière d'espèces végétales, les fruits, les semences et les organismes vivants modifiés) étaient mentionnés dans 40% des notifications de mesures SPS liées à l'environnement présentées en 2010. Les autres produits mentionnés étaient notamment les animaux et produits d'origine animale (y compris les oiseaux sauvages et œufs ainsi que les poissons vivants), qui figuraient dans 28% des notifications, le bois et les produits en bois (17%), les produits chimiques (16%) et les denrées alimentaires (11%).

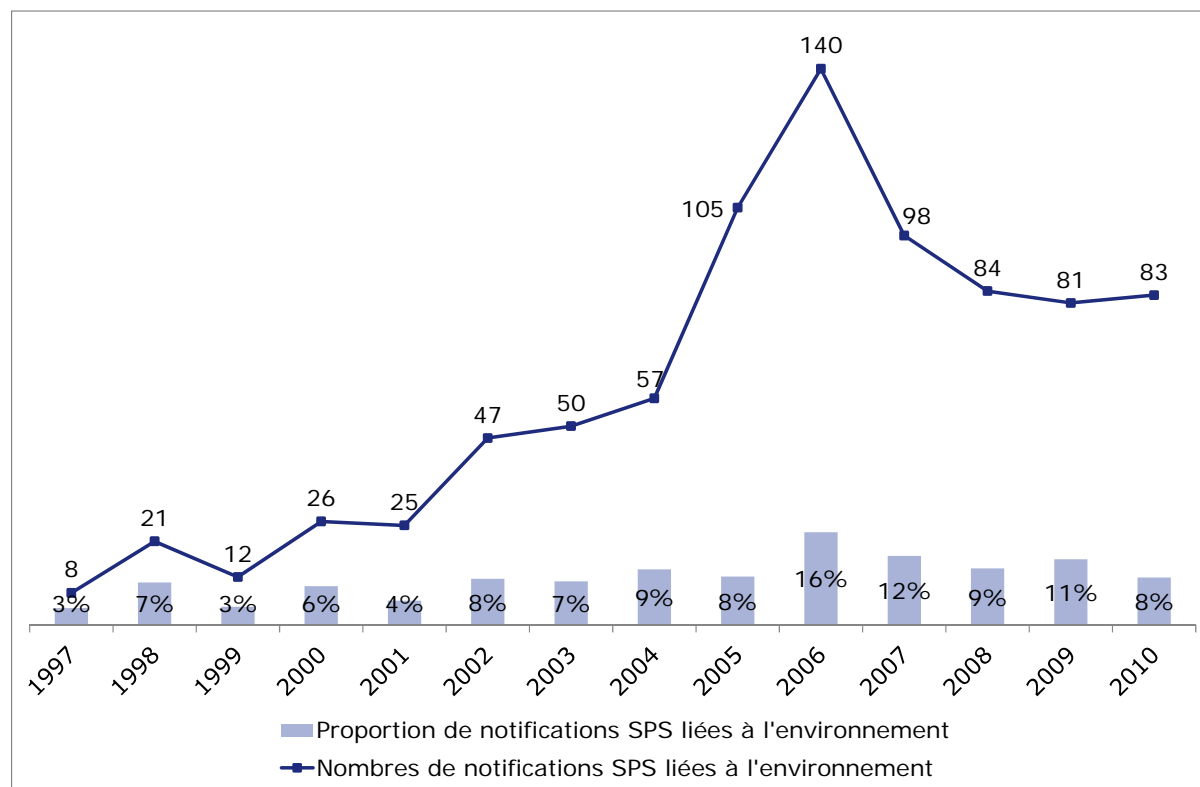
1.26. Ces mesures SPS liées à l'environnement étaient principalement des procédures d'analyse des risques et d'évaluation toxicologique (mentionnées dans 45% des notifications de mesures SPS liées à l'environnement), des prescriptions en matière d'étiquetage/d'emballage/de marquage (38%), des spécifications techniques et de qualité (19%), et des mesures pour le contrôle des mouvements (19%). Les autres formes de mesures SPS mentionnées consistaient en évaluation

<sup>12</sup> Ce nombre ne comprend que les notifications ordinaires et exclut les addenda, corrigenda et révisions, qui sont des documents de procédure n'apportant pas de renseignements de fond additionnels.

<sup>13</sup> Bien que les mesures SPS aient trait à la sécurité et à la protection de la santé des personnes et des animaux et à la préservation des végétaux, elles n'ont pas toutes été incluses dans le présent document. Par exemple, les notifications de mesures relatives aux parasites n'ont pas été incluses si elles visent à protéger les cultures ou les animaux de ferme; elles sont mentionnées si elles concernent la protection du "territoire" ou de l'environnement naturel ou des végétaux en général.

de la conformité (14%), en prescriptions en matière d'enregistrement (13%), en prescriptions concernant la manutention/le transport/le stockage (12%), en interdictions/prohibitions (11%), en licences d'importation (11%) et en dérogations (8%).

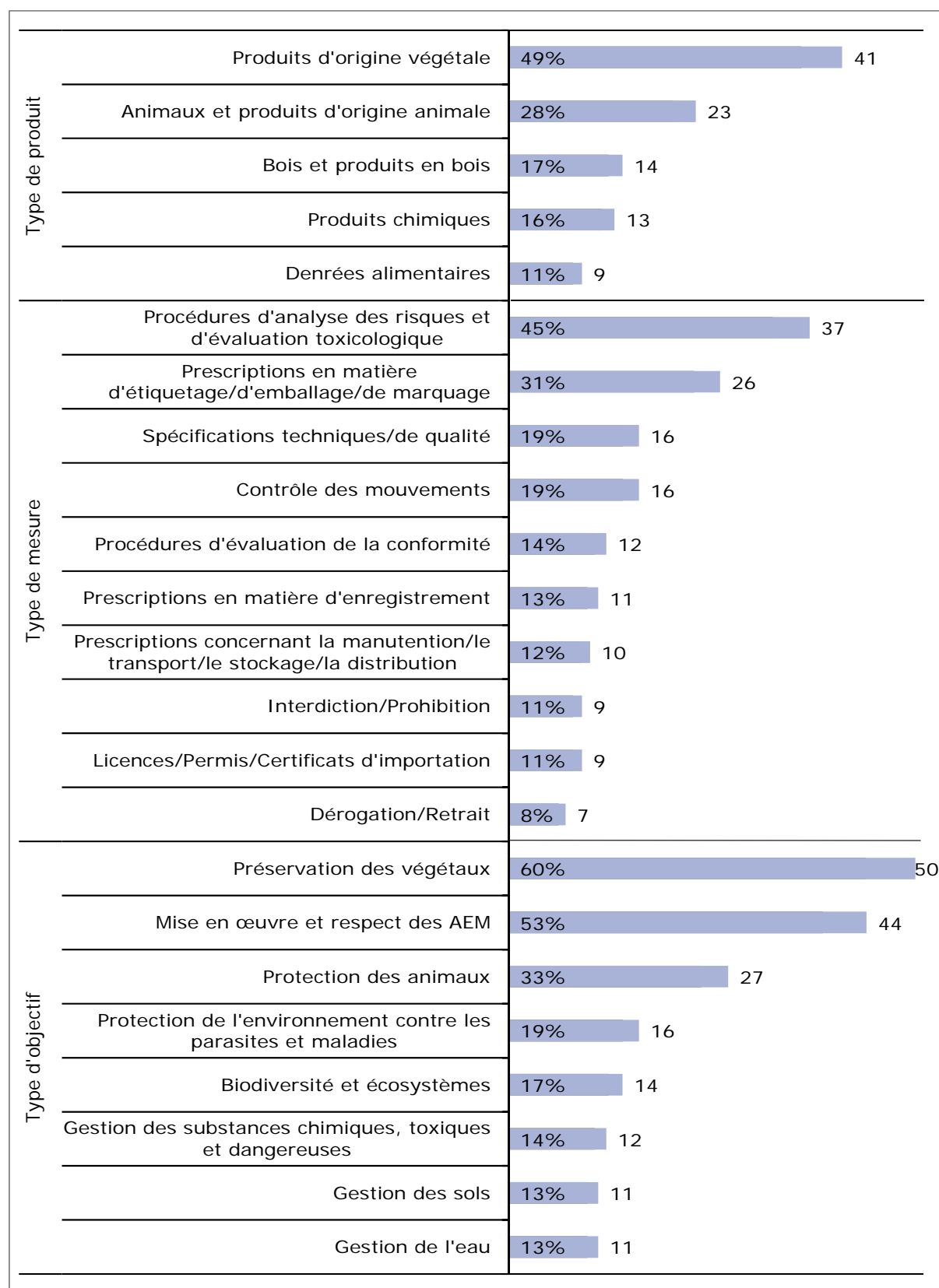
**Graphique 1.11: Notifications SPS liées à l'environnement (1997-2010)<sup>14</sup>**



1.27. La préservation des végétaux et le respect des AEM, comme la Convention internationale pour la protection des végétaux et le Protocole de Cartagena sur la biosécurité, étaient cités dans 60% et 53%, respectivement, des notifications SPS liées à l'environnement. Les autres objectifs environnementaux cités étaient notamment la protection des animaux (33% des notifications), la protection de l'environnement contre les parasites et maladies (19%), la préservation de la biodiversité (17%), la gestion des substances chimiques, toxiques et dangereuses (14%) et la gestion des sols et de l'eau (13%).

1.28. Sur les 83 notifications SPS liées à l'environnement présentées en 2010, 60% l'ont été par des pays en développement. Les pays en ayant présenté le plus sont les États-Unis (11 notifications), le Taipei chinois (9), la Colombie (7), l'Australie (7) et la Nouvelle-Zélande (5).

<sup>14</sup> Toute différence par rapport aux chiffres des BDE antérieures est due au fait que les addenda, corrigenda et révisions ne sont pas inclus ici.

Graphique 1.12: Types de notifications SPS liées à l'environnement (2010)<sup>15</sup>

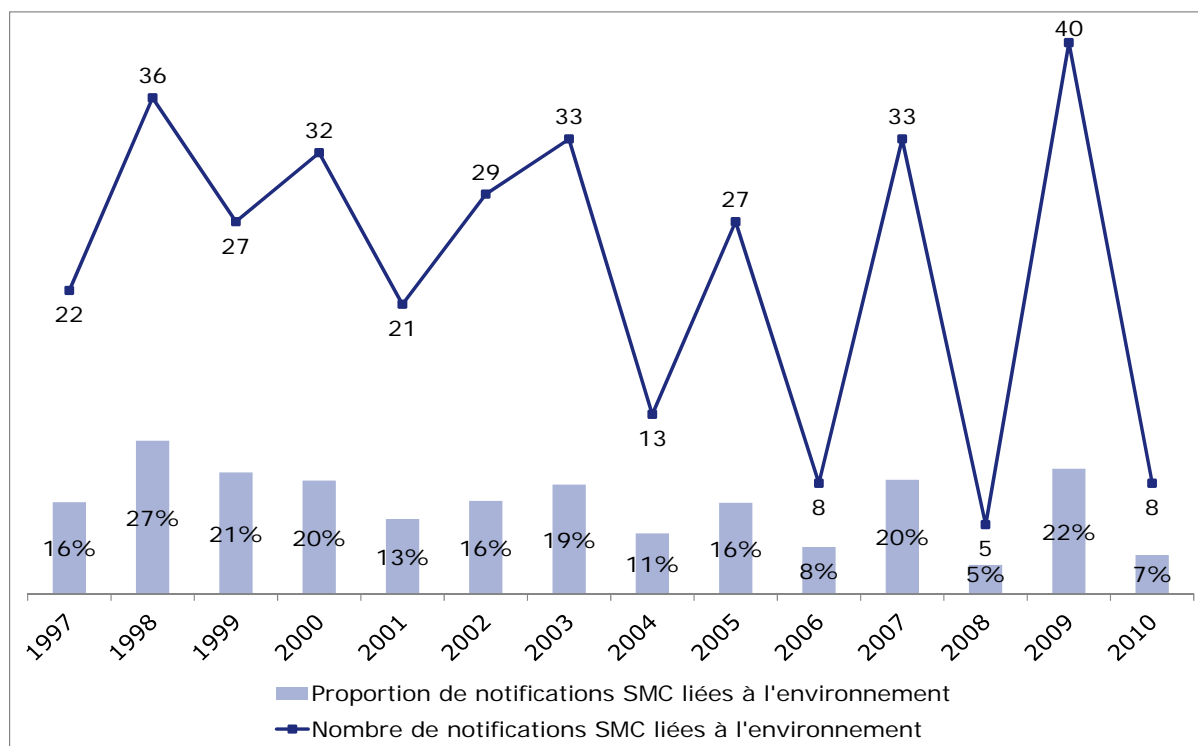
<sup>15</sup> Plusieurs produits/mesures/objectifs pouvant être mentionnés dans une notification, le total peut être supérieur à 100%.

## 1.2 Mesures de soutien

### 1.2.1 Accord sur les subventions et les mesures compensatoires (SMC)

1.29. En 2010, sur les 117 notifications<sup>16</sup> présentées par les Membres au titre de l'Accord SMC, 8 (environ 7%) étaient liées à l'environnement (portant au total sur 78 mesures liées à l'environnement).<sup>17</sup> Sur la période 1997-2010, le nombre de notifications SMC liées à l'environnement a varié entre 5 et 40, la moyenne annuelle étant de 24, soit 16,6% du total des notifications SMC.

**Graphique 1.13: Notifications SMC liées à l'environnement (1997-2010)**



1.30. En 2010, 40% des mesures mentionnées dans les notifications SMC liées à l'environnement concernaient le secteur de l'énergie. Les autres activités citées étaient notamment la recherche-développement (R&D) (19%), l'industrie manufacturière (17%), l'administration publique (8%), la sylviculture (6%), les transports (6%), les déchets (6%), les industries extractives (5%) et la pêche et l'aquaculture (5%).

1.31. Les mesures notifiées consistaient principalement en allègements fiscaux (47% des mesures SMC liées à l'environnement). Les autres formes de soutien consistaient en dons et en versements directs (28%), en prêts (27%) et en soutien non monétaire (9%).

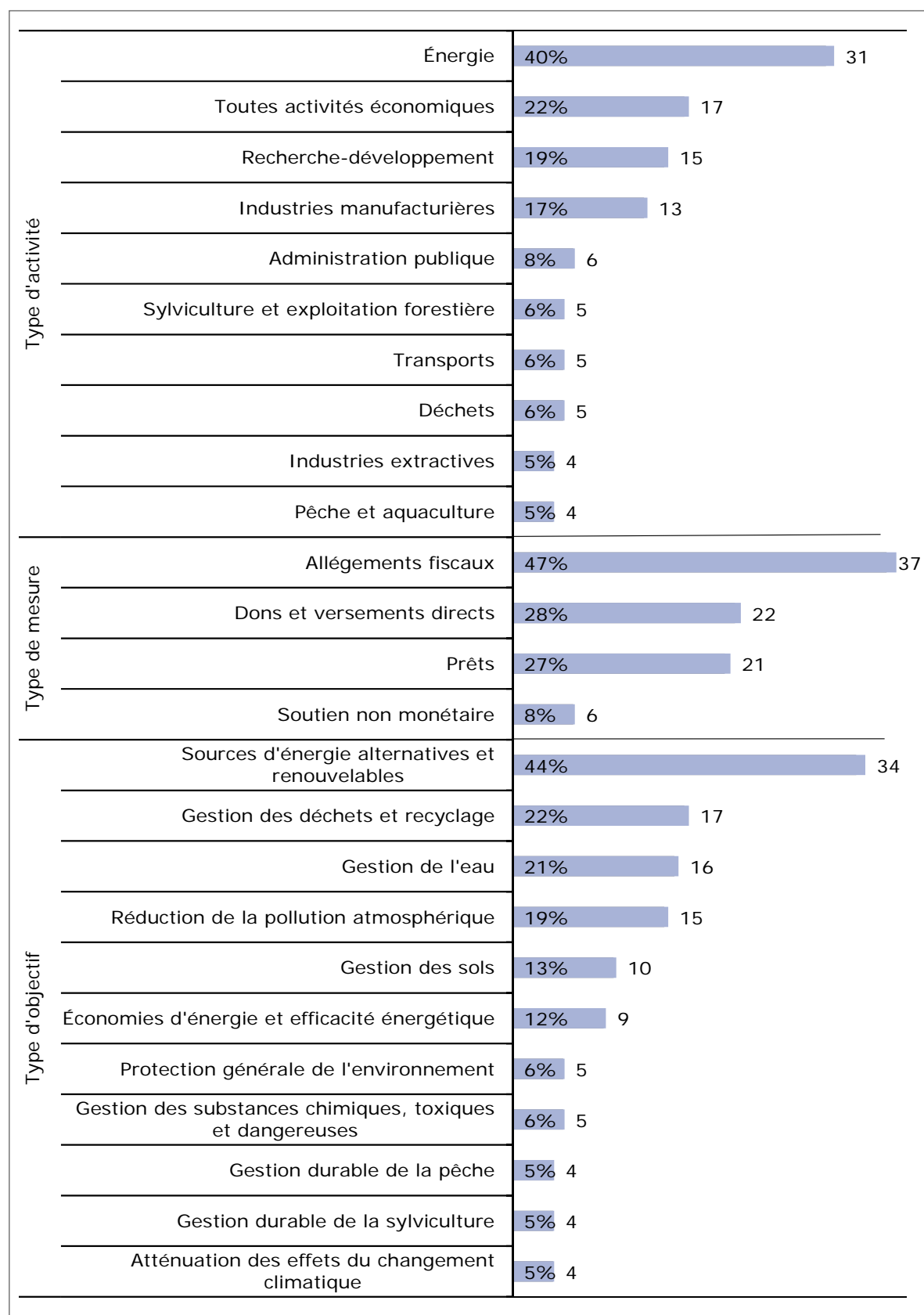
1.32. La promotion des énergies alternatives et renouvelables était fréquemment mentionnée dans les notifications SMC liées à l'environnement présentées en 2010 (44% des SMC liées à l'environnement). Les autres objectifs environnementaux cités étaient notamment la gestion des déchets (22%) et de l'eau (21%), la réduction de la pollution atmosphérique (19%), la gestion des sols (13%), les économies d'énergie (12%), la gestion des substances chimiques (6%), la gestion durable de la sylviculture et de la pêche (5%) et l'atténuation des effets du changement climatique (5%).

1.33. En 2010, 88% des notifications SMC liées à l'environnement ont été présentées par des pays en développement et 13% par des pays développés.

<sup>16</sup> Ce nombre comprend les notifications ordinaires ainsi que les addenda, corrigenda et révisions.

<sup>17</sup> La plupart des notifications SMC portent sur plus d'une mesure.



Graphique 1.14: Types de notifications SMC liées à l'environnement (2010)<sup>18</sup>

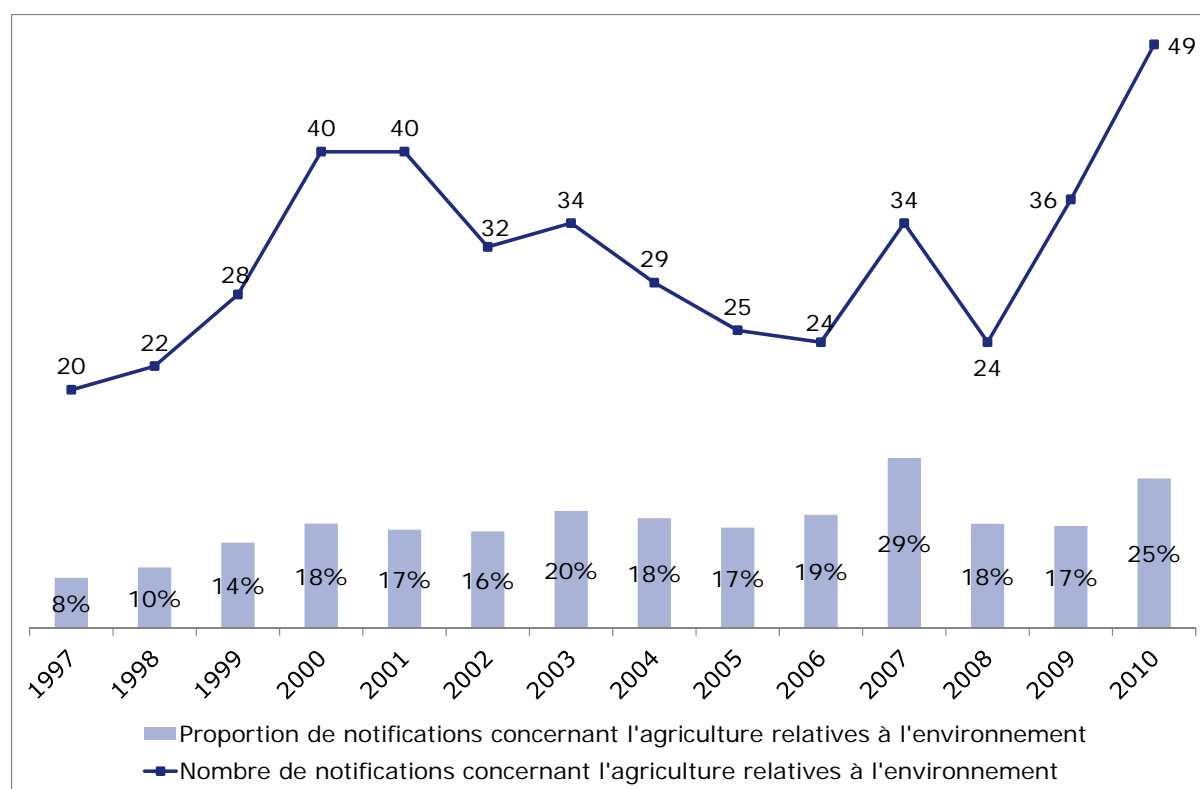
<sup>18</sup> Plusieurs produits/mesures/objectifs pouvant être mentionnés dans une notification, le total peut être supérieur à 100%.

### 1.2.2 Accord sur l'agriculture

1.34. En 2010, sur les 195 notifications<sup>19</sup> présentées par les Membres au titre de l'Accord sur l'agriculture, 49 (25%) avaient trait à l'environnement et portaient sur 168 mesures liées à l'environnement.<sup>20</sup>

1.35. 87% des mesures liées à l'environnement ont été notifiées en tant que mesures de la catégorie verte, tandis que 7,7% l'ont été au titre de l'article 18:3 et portaient sur de nouvelles mesures de soutien interne et la modification de mesures existantes. Les 5,4% et 0,6% restants des mesures agricoles liées à l'environnement ont été notifiés, respectivement, au titre de l'article 15 relatif au traitement spécial et différencié et au titre de l'article 16 relatif aux projets d'aide bilatérale destinés aux pays les moins avancés importateurs nets de produits alimentaires.

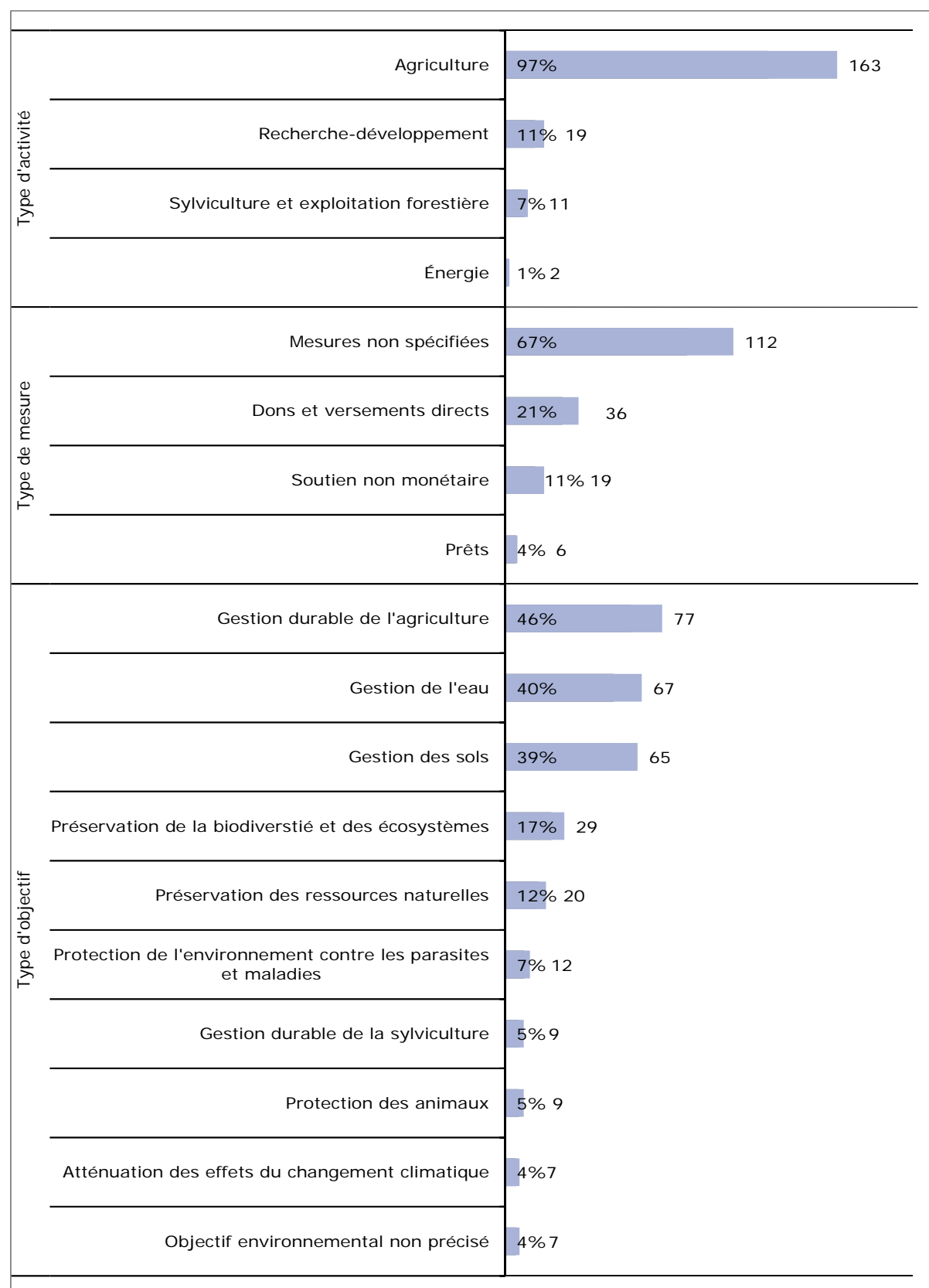
**Graphique 1.15: Notifications concernant l'agriculture relatives à l'environnement (1997-2010)**



<sup>19</sup> Ce nombre comprend les notifications ordinaires ainsi que les addenda, corrigenda et révisions.

<sup>20</sup> La plupart des notifications présentées au titre de l'Accord sur l'agriculture portent sur plus d'une mesure.

**Graphique 1.16: Types de notifications concernant l'agriculture relatives à l'environnement (2010)<sup>21</sup>**



<sup>21</sup> Plusieurs produits/mesures/objectifs pouvant être mentionnés dans une notification, le total peut être supérieur à 100%.

1.36. Outre l'agriculture, mentionnée dans 97% des notifications relatives à l'environnement, il a été fait référence à plusieurs autres activités, notamment la sylviculture (4%) et la pêche (1%).

1.37. Un soutien non monétaire – recherche, services d'infrastructure et services de formation et de conseil – était mentionné dans 21% des notifications de mesures liées à l'environnement. Les autres types de soutien interne étaient notamment les dons et les versements directs (21%) et les prêts (4%).

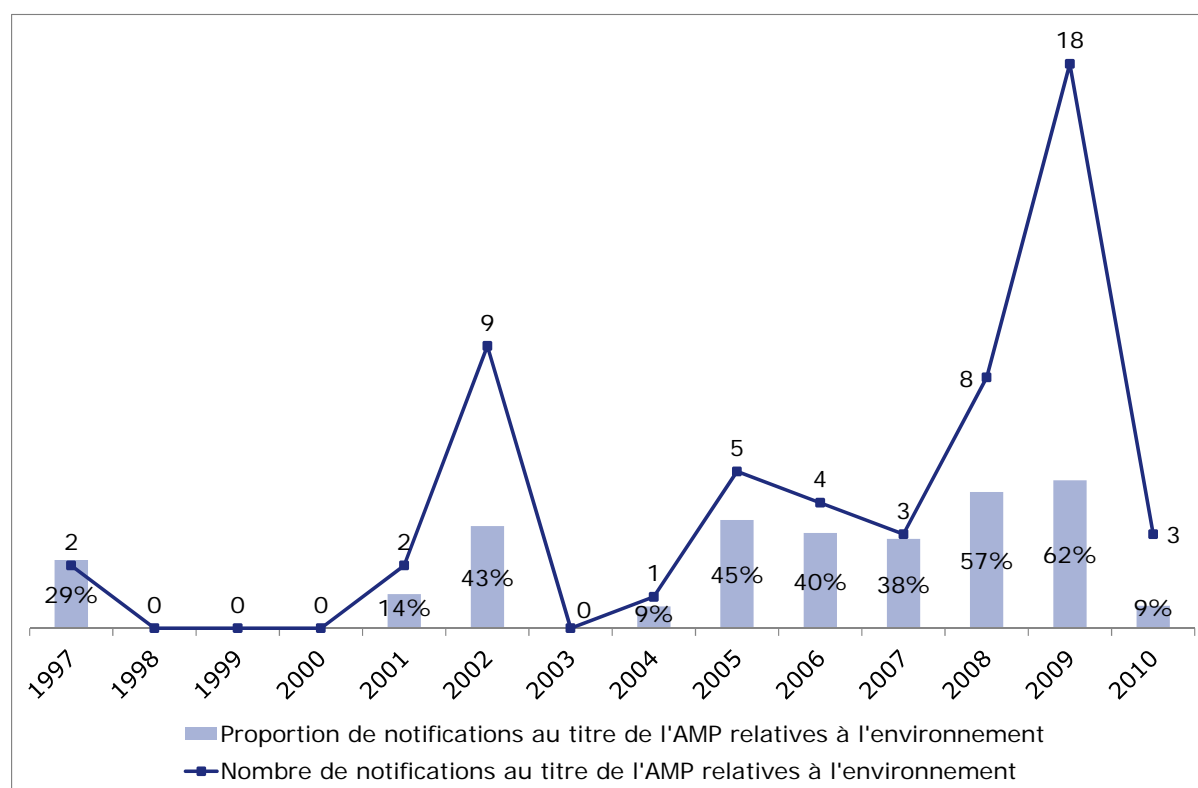
1.38. La gestion durable de l'agriculture était mentionnée dans 46% des notifications de mesures liées à l'environnement présentées en 2010 au titre de l'Accord sur l'agriculture. Les autres objectifs cités étaient notamment la préservation de l'eau (40%) et des sols (39%), la préservation de la biodiversité et des écosystèmes (17%), la préservation des ressources naturelles (12%), la protection de l'environnement contre les maladies (7%), la promotion d'une gestion durable de la sylviculture (5%), la protection des animaux (5%) et l'atténuation des effets du changement climatique (4%).

1.39. En 2010, 47% des notifications relatives à l'environnement au titre de l'Accord sur l'agriculture ont été présentées par des pays développés, et 53% par des pays en développement. C'est le Canada qui en a présenté le plus (11 notifications), suivi par la Colombie (7), l'Australie (3) et le Costa Rica (3).

### 1.2.3 Accord plurilatéral sur les marchés publics (AMP)

1.40. Sur les 32 notifications<sup>22</sup> présentées en 2010 au titre de l'Accord sur les marchés publics, 3 (9%) avaient trait à l'environnement, et concernaient les statistiques des marchés publics de biens et services environnementaux et la législation encourageant les contrats portant sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES).

**Graphique 1.17: Notifications au titre de l'AMP relatives à l'environnement (1997-2010)**



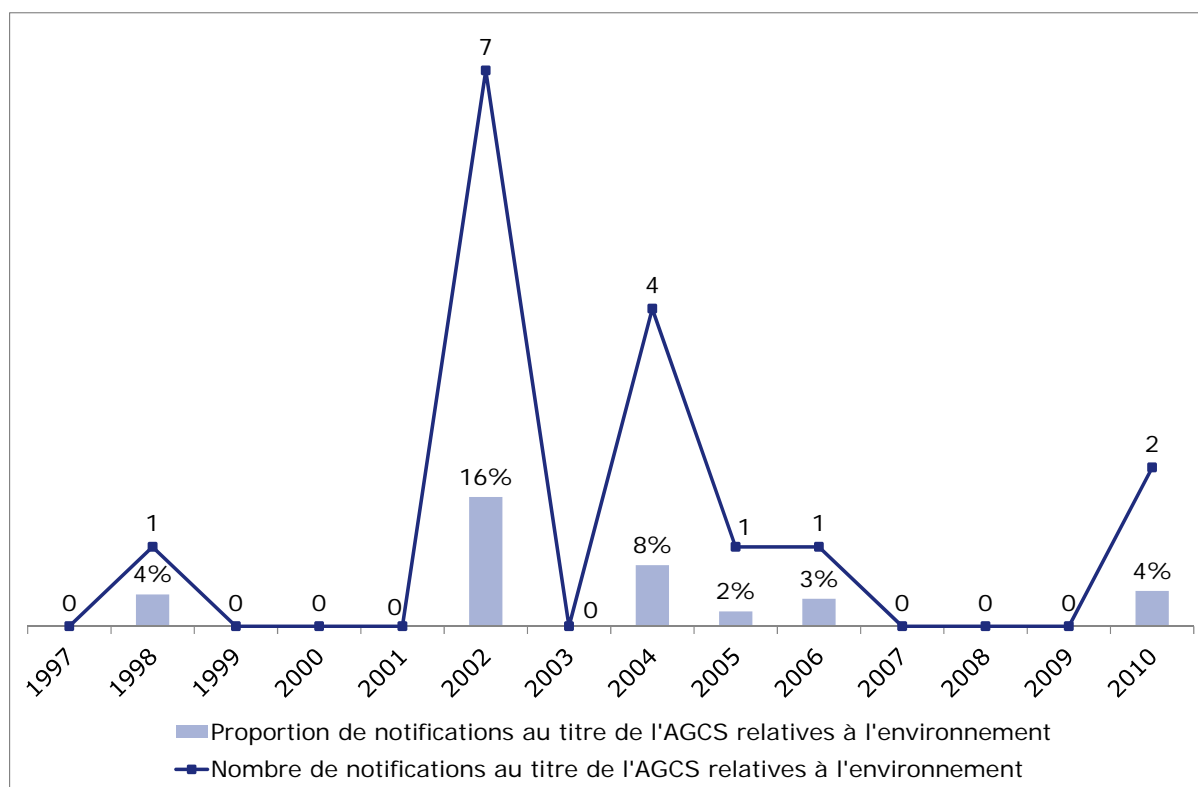
<sup>22</sup> Ce nombre comprend les notifications ordinaires ainsi que les addenda, corrigenda et révisions.

### 1.3 Autres mesures

#### 1.3.1 Accord général sur le commerce des services (AGCS)

1.41. Sur les 45 notifications présentées en 2010 au titre de l'AGCS, deux traitaient de questions relatives à l'environnement, à savoir les dispositions d'un accord commercial régional relatives à la coopération dans le domaine des économies d'énergie et des carburants alternatifs, et des prescriptions techniques relatives aux technologies de l'information et de la communication.

**Graphique 1.18: Notifications au titre de l'AGCS relatives à l'environnement (1997-2010)**



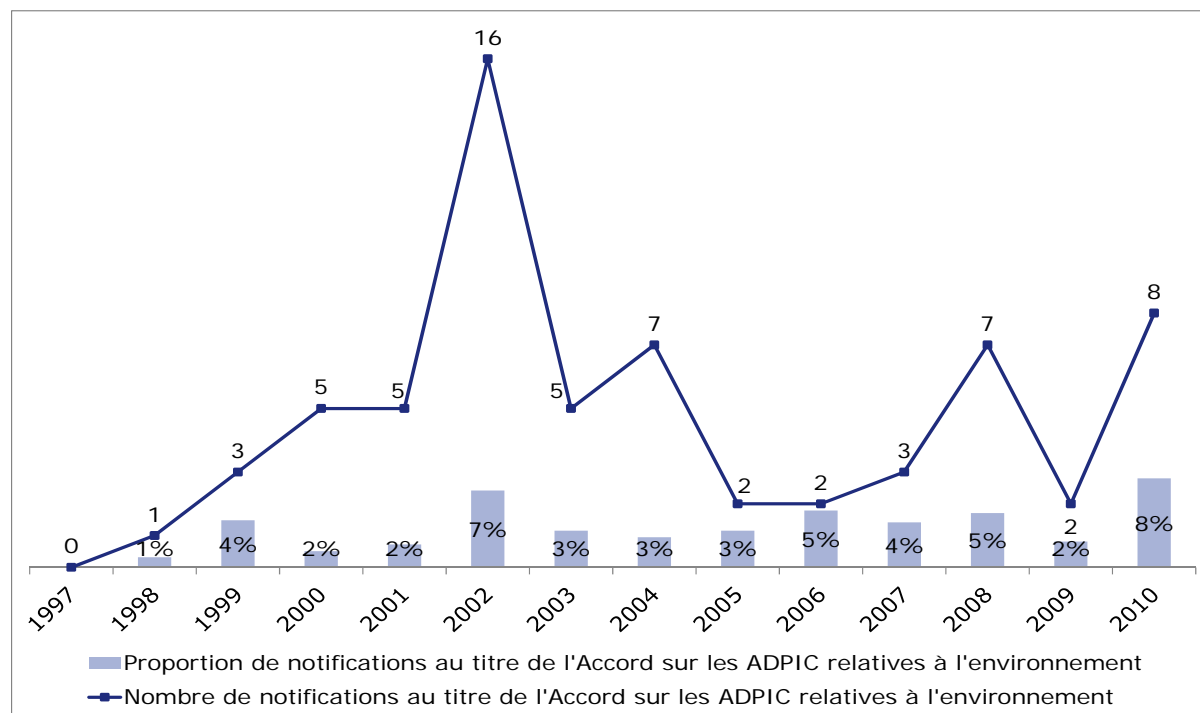
#### 1.3.2 Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC)

1.42. Sur les 92 notifications présentées en 2010 au titre de l'article 63:2 de l'Accord sur les ADPIC, 8 (9%) contenaient des dispositions relatives à l'environnement concernant 9 mesures environnementales.<sup>23</sup>

1.43. 78% des mesures liées à l'environnement notifiées en 2010 au titre de l'Accord sur les ADPIC concernaient la législation en matière de brevets et la non-brevetabilité des variétés végétales et des espèces animales pour la production de végétaux, d'animaux ou de produits chimiques. Ces mesures visaient à protéger les animaux, les végétaux et la biodiversité et à assurer la gestion des produits chimiques et des déchets. Les dispositions restantes relatives à l'environnement concernaient des spécifications en matière d'étiquetage et de marquage (11%) et des prohibitions (11%).

<sup>23</sup> La plupart des notifications présentées au titre de l'Accord sur les ADPIC portent sur plus d'une mesure.

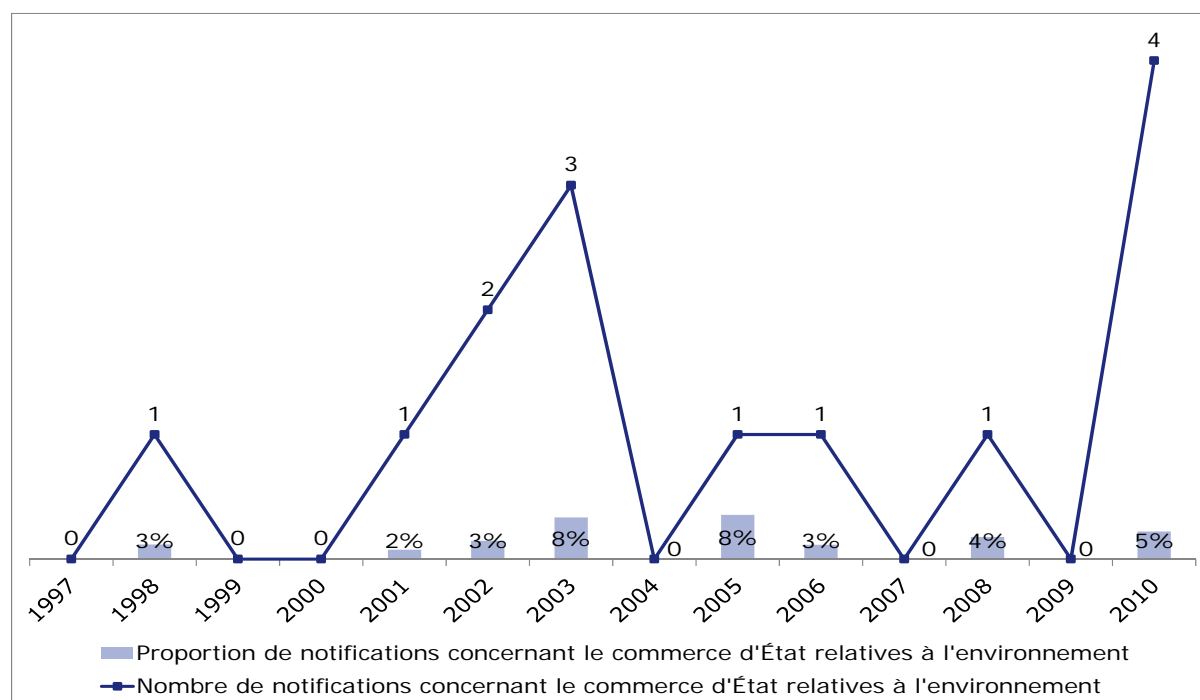
**Graphique 1.19: Notifications au titre de l'Accord sur les ADPIC relatives à l'environnement (1997-2010)**



### 1.3.3 Accord sur le commerce d'État

1.44. Sur les 77 notifications présentées en 2010 au titre de l'Accord sur le commerce d'État, 4 (5%) avaient trait à l'environnement et concernaient des contingents tarifaires visant à protéger les ressources forestières, des droits à l'exportation destinés à conserver les ressources naturelles épuisables (minéraux et minerais) et des restrictions quantitatives visant la production d'électricité pour accroître les stocks de poissons et la vie sauvage.

**Graphique 1.20: Notifications concernant le commerce d'État relatives à l'environnement (1997-2010)**



## 2 NOTIFICATIONS D'ACCORDS COMMERCIAUX

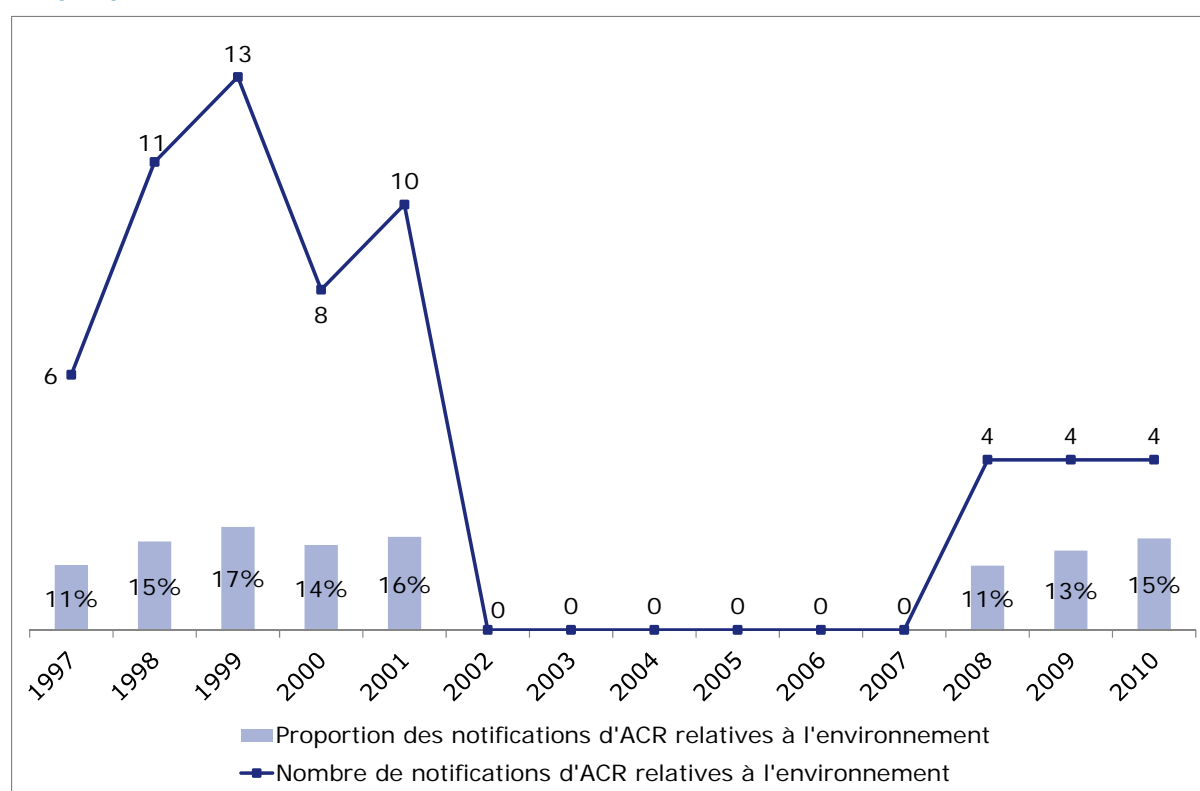
### 2.1 Accords commerciaux régionaux (ACR), y compris le Mémorandum d'accord sur l'interprétation de l'article XXIV du GATT de 1994

2.1. Sur les 26 notifications<sup>24</sup> présentées en 2010 au titre de l'accord sur les ACR, 4 (22%) mentionnaient une question relative à l'environnement.<sup>25</sup>

2.2. Les secteurs le plus souvent mentionnés dans les notifications d'ACR relatives à l'environnement présentées en 2010 sont la pêche (75%) et le secteur de l'énergie (25%).

2.3. Sur les quatre ACR relatifs à l'environnement qui ont été notifiés, un concernait des pays en développement, un autre des pays développés et les deux autres à la fois des pays développés et des pays en développement.

**Graphique 2.1: Notifications d'ACR relatives à l'environnement (1997-2010)**



## 3 RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS LES EXAMENS DES POLITIQUES COMMERCIALES

3.1. La BDE contient en outre des renseignements sur les mesures, dispositions et programmes relatifs à l'environnement dont il est fait état dans les rapports d'examen des politiques commerciales établis par le Secrétariat et par les gouvernements. Les renseignements sont récapitulés sous trois rubriques: "Cadre de la politique commerciale", "Politiques et pratiques commerciales" et "Politique commerciale – Analyse par secteur". En règle générale, le "Cadre de la politique commerciale" comprend les politiques, plans et programmes environnementaux du gouvernement et sa politique d'investissement. Les politiques et pratiques commerciales relatives à l'environnement comprennent les restrictions quantitatives (par exemple, interdictions et prohibitions, restrictions à l'importation/à l'exportation, contingents, mesures de contrôle, licences et permis); les prescriptions techniques (par exemple, normes, règlements techniques et procédures d'évaluation de la conformité); et les taxes, prélèvements, subventions et autres

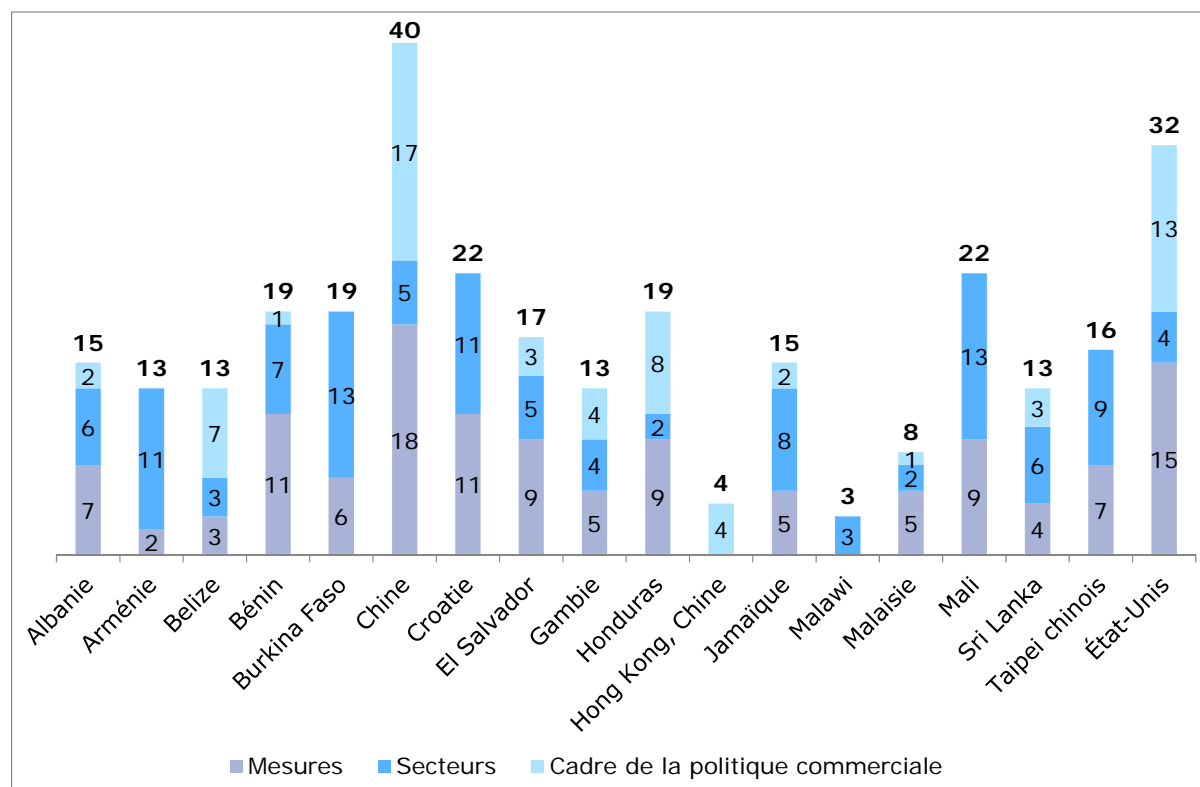
<sup>24</sup> Ce nombre comprend les notifications ordinaires ainsi que les addenda, corrigenda et révisions.

<sup>25</sup> Les statistiques ne tiennent compte que des mots clés utilisés dans le texte des notifications. Par conséquent, il n'est pas exclu que d'autres ACR notifiés contiennent également des dispositions relatives à l'environnement.

formes de soutien public. Les secteurs liés à l'environnement comprennent l'agriculture, l'industrie, les services, l'énergie, la pêche, la sylviculture, les transports, les industries extractives et le tourisme.

3.2. En 2010, il y a eu 19 examens des politiques commerciales.<sup>26</sup> Tous faisaient état de mesures ou de programmes relatifs à l'environnement, représentant 304 entrées.<sup>27</sup> Les mots clés trouvés le plus souvent étaient: environnement (23% des 155 entrées), énergie (11%), durable (10%) et renouvelable (5%) (voir l'annexe IV sur la fréquence des mots clés dans les EPC).

**Graphique 3.1: Mesures, dispositions et programmes relatifs à l'environnement mentionnés dans les EPC (2010)**



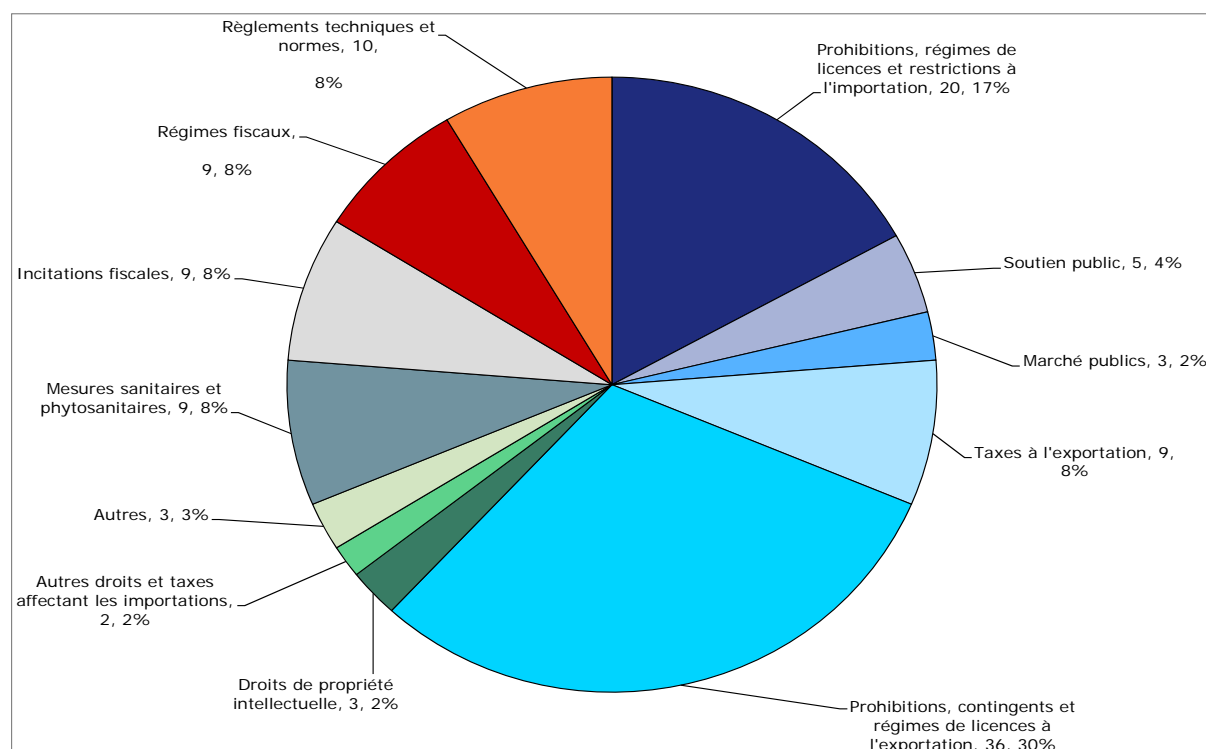
3.3. Les mesures liées à l'environnement qui ont été signalées le plus souvent concernaient des prohibitions, régimes de licences et restrictions à l'importation (30% des entrées relatives à des mesures liées à l'environnement), des prohibitions, licences et restrictions à l'exportation (20%), des règlements techniques et des normes (8%), des mesures sanitaires et phytosanitaires (8%), des régimes fiscaux (8%), des incitations fiscales (8%) et des mesures de soutien public (8%).

<sup>26</sup> Pour les Membres suivants: Albanie; Arménie, Belize; Bénin; Burkina Faso et Mali; Chine; Croatie; République démocratique du Congo; El Salvador; Gambie; Honduras; Hong Kong, Chine; Jamaïque; Chine; Malawi; Malaisie; Papouasie-Nouvelle-Guinée; Sri Lanka; Taipei chinois (Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu); et États-Unis.

<sup>27</sup> Le nombre d'entrées liées à l'environnement concernant les examens des politiques commerciales correspond au nombre de fois que des mesures ou programmes relatifs à l'environnement sont mentionnés dans les rapports du Secrétariat et des gouvernements.

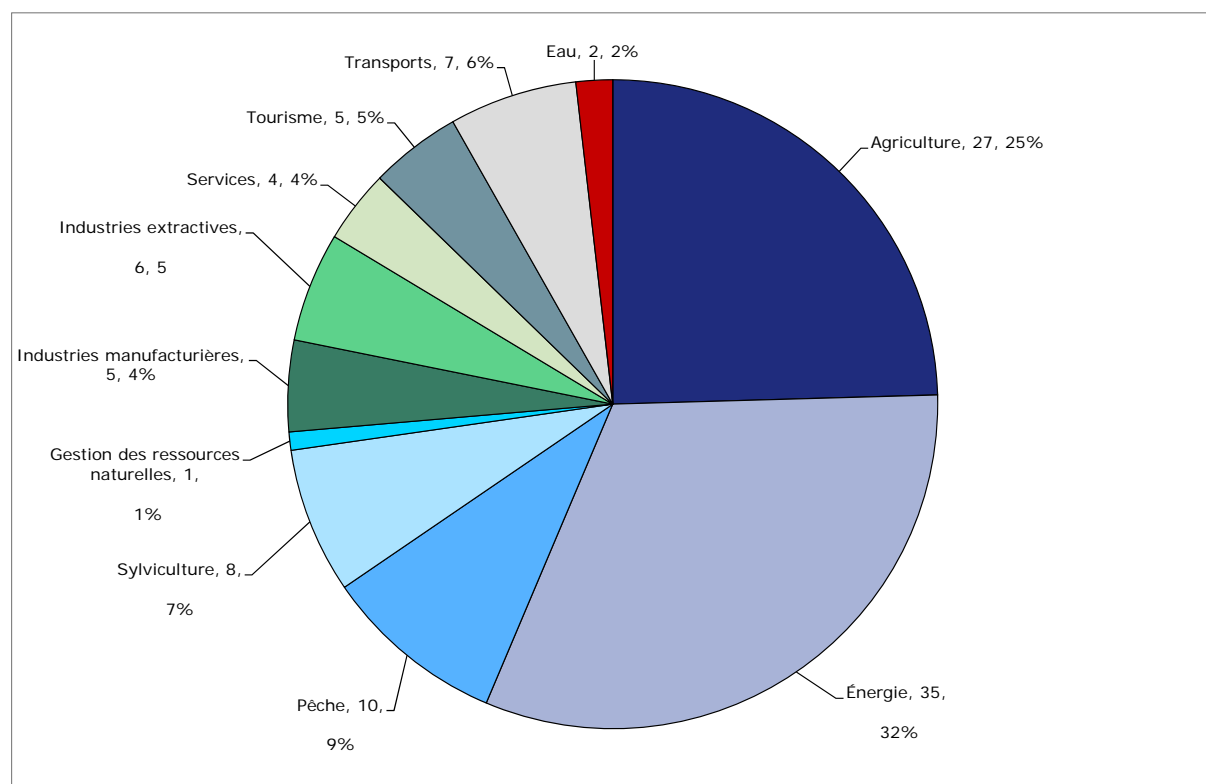


**Graphique 3.2: Types de mesures liées à l'environnement mentionnés dans les EPC (2010)**



3.4. S'agissant des politiques commerciales liées à l'environnement par secteur, les secteurs le plus souvent mentionnés sont l'énergie (35% des entrées relatives à des secteurs liés à l'environnement), l'agriculture (25%), la pêche (9%) et la sylviculture (7%).

**Graphique 3.3: Secteurs concernés par des mesures liées à l'environnement mentionnées dans les EPC (2010)**



#### 4 ANNEXES

##### Annexe I : Mots clés liés à l'environnement convenus par les Membres en 1999<sup>28</sup>

Arbre	Faune
Bio	Flore
Biologique	Forêt
Bois	Gaz à effet de serre
Carbone	Génétique
Cartagena	HCFC
CFC	Indigène
CITES	Marquage
Climat	Menacé d'extinction
Conserv(ation)	Nouveau
Convention de Bâle	Organisme modifié
Dangereux	Ozone
Déchets	Poissons
Désertification	Pollution
Diversité	Préservation
Durable	Préserver
Éco-étiquetage	Propre
Écologie	Protocole de Kyoto
Économie	Protocole de Montréal
Emballage	Recycler
Émissions	Renouvelable
Énergie	Ressources naturelles
Environnement	Serre
Érosion (du sol)	Toxique
Espèces	Vie sauvage
Extinction	

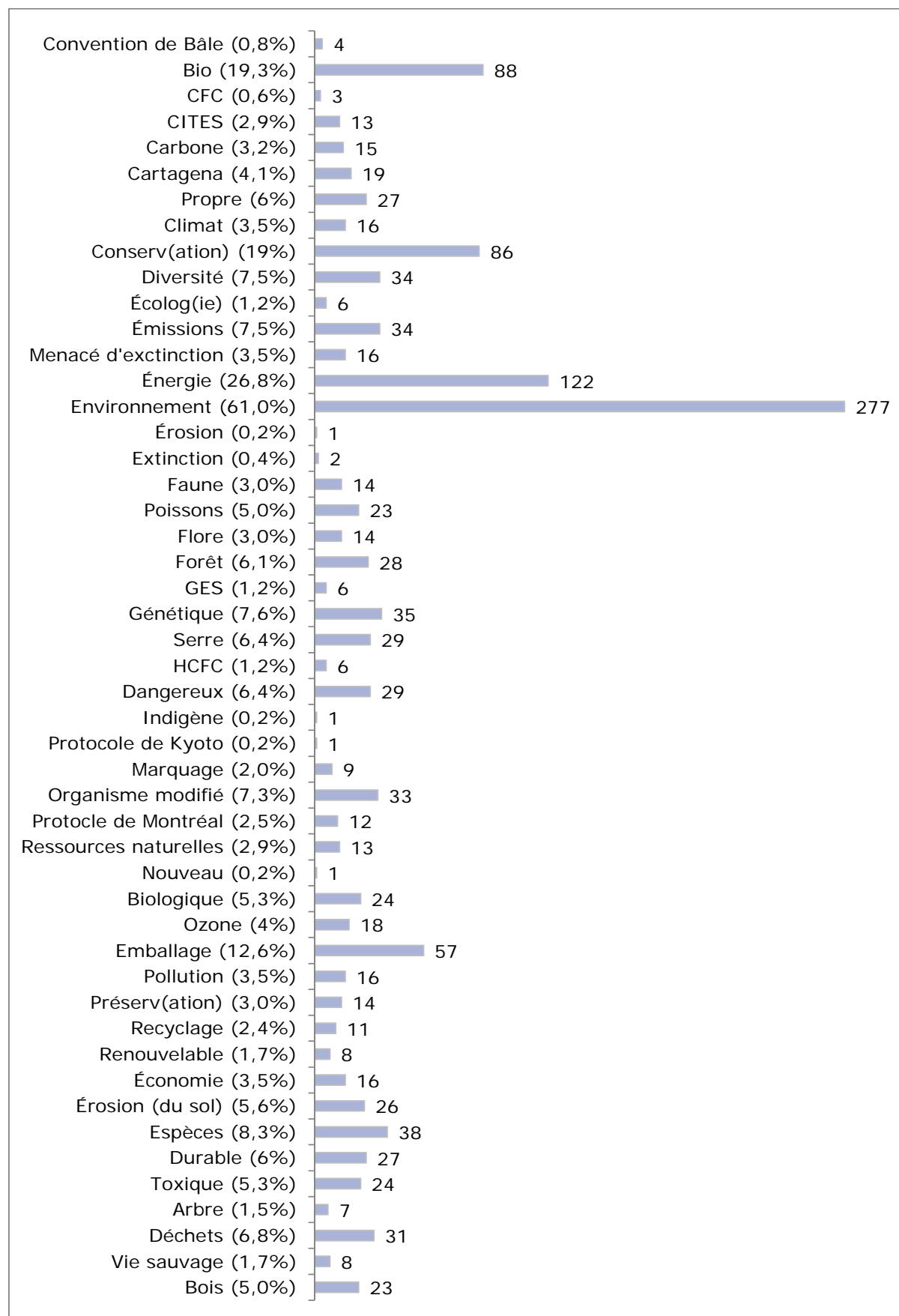
<sup>28</sup> Voir aussi les documents suivants contenant des renseignements sur les mots clés: WT/CTE/W/46, WT/CTE/W/78 et WT/CTE/W/102.

Annexe II : Nombre de notifications relatives à l'environnement<sup>29</sup> (2000-2010)

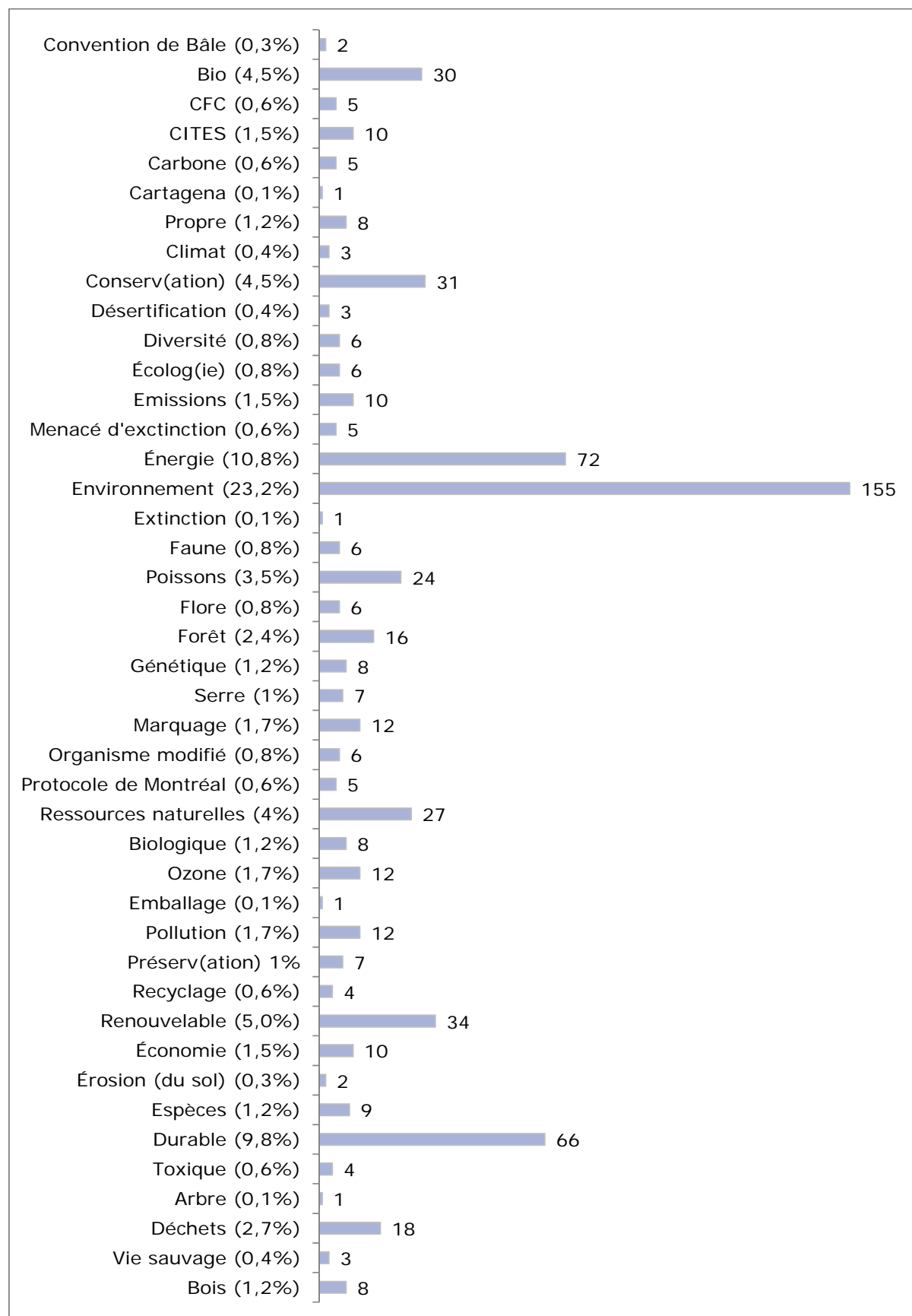
Accords de l'OMC	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
OTC	97(610)	67(539)	114(582)	100(794)	107(638)	121(771)	155(874)	168(1032)	238(1265)	274(1490)	270(1413)
SPS	26(402)	25(621)	47(610)	50(687)	57(612)	105(1298)	140(901)	98(849)	84(889)	81(737)	83(1051)
SMC	38(160)	24(159)	31(177)	34(171)	13(122)	27(168)	8(97)	33(164)	5(99)	40(181)	8(117)
Agriculture	40(228)	40(242)	32(197)	34(173)	29(157)	25(148)	24(126)	32(119)	24(137)	36(210)	49(195)
Antidumping	0(127)	0(134)	1(166)	2(155)	3(134)	0(127)	0(112)	0(118)	0(134)	0(157)	0(164)
PLI	21(77)	7(55)	13(96)	16(57)	12(40)	20(45)	19(62)	13(65)	20(51)	23(82)	21(72)
Sauvegardes	1(110)	1(137)	1(170)	1(147)	3(75)	1(80)	0(86)	0(59)	0(73)	0(171)	0(106)
Évaluation en douane	3(36)	1(41)	1(41)	0(11)	0(17)	1(13)	0(1)	(9)	0(12)	0(6)	0(4)
Commerce d'État	0(50)	1(56)	5(58)	3(38)	0(43)	1(12)	1(37)	0(20)	1(24)	0(29)	4(77)
ACR	8(56)	10(64)	0(41)	0(56)	0(70)	0(63)	0(30)	0(25)	4(37)	4(30)	4(26)
ADPIC	5(333)	6(236)	16(225)	5(147)	7(251)	2(59)	2(38)	3(72)	7(139)	2(84)	8(97)
AGCS	0(25)	0(46)	7(43)	0(41)	4(52)	1(53)	1(29)	0(41)	0(49)	0(68)	2(45)
RQ	5(18)	2(10)	4(14)	2(8)	7(10)	1(6)	2(8)	3(6)	4(12)	2(8)	1(6)
MIC	0(10)	0(2)	0(29)	0(13)	0(12)	0(14)	0(14)	0(13)	0(9)	0(21)	0(18)
Dispositions relatives à la balance des paiements	0(9)	0(7)	0(4)	0(0)	0(1)	0(1)	0(0)	0(1)	0(0)	0(9)	0(6)
Inspection avant expédition	0(0)	0(1)	0(0)	0(0)	0(1)	0(0)	0(0)	0(0)	0(1)	0(0)	0(2)
Règles d'origine	0(4)	0(6)	0(4)	0(4)	0(3)	0(2)	0(1)	0(7)	0(4)	0(5)	0(4)
AMP	0(19)	2(14)	9(21)	0(8)	1(11)	5(11)	4(10)	3(8)	8(14)	18(29)	3(32)
Technologies de l'information	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)
Autres notifications	1(8)	0(6)	0(4)	0(3)	1(7)	1(3)	1(2)	0(5)	0(8)	0(4)	0(6)
Total des notifications relatives à l'environnement	245(2 282)	186(2 376)	281(2 482)	247(2 513)	244(2 256)	311(2 874)	357(2 428)	353(2 613)	395(2 957)	481(3 321)	453(3 441)
Pourcentage de notifications relatives à l'environnement	10,7	7,8	11,3	9,8	10,8	10,8	14,7	13,5	13,4	14,5	13,2

<sup>29</sup> Le nombre total de notifications, y compris les addenda, corrigenda et révisions (sauf dans le cas des notifications OTC et SPS), présentées au titre de chaque Accord de l'OMC figure entre parenthèses.

## Annexe III : Fréquence des mots clés dans les notifications en 2010



## Annexe IV: Fréquence des mots clés dans les EPC en 2010



**Annexe V: Abréviations**

AEM	Accords environnementaux multilatéraux
CFC	Chlorofluorocarbones
CIPV	Convention internationale pour la protection des végétaux
CITES	Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction
Convention de Bâle	Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination
Convention de Rotterdam	Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international
Convention de Stockholm	Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants
EPC	Examen des politiques commerciales
GES	Gaz à effet de serre
HCFC	Hydrochlorofluorocarbones
OTC	Obstacles techniques au commerce
Protocole de Cartagena	Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques de la Convention sur la diversité biologique
Protocole de Kyoto	Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques
Protocole de Montréal	Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone
R&D	Recherche-développement
SPS	Sanitaire et phytosanitaire

---

## Annexe VI: Guide de l'utilisateur de la BDE électronique

### Quels types de renseignements y a-t-il dans la BDE électronique?

1. La BDE électronique compile dans un classeur Excel toutes les notifications liées à l'environnement présentées au titre des différents Accords de l'OMC ainsi que les mesures et activités liées à l'environnement dont il est fait état dans les EPC. Elle permet aux utilisateurs de parcourir les renseignements de la BDE liés à l'environnement selon certains critères, par exemple par Membre, accord, type de mesure, produit, activité ou objectif environnemental.
2. Le classeur Excel contient deux principales feuilles de calcul: l'une consacrée aux notifications ("Notifications"), qui énumère toutes les notifications liées à l'environnement, et l'autre consacrée aux EPC ("TPR"), qui fournit les renseignements liés à l'environnement figurant dans les EPC. Par ailleurs, une troisième feuille de calcul, intitulée "Summary" (Récapitulatif), permet aux utilisateurs d'extraire des tableaux et graphiques récapitulatifs prédéfinis.

### Feuille de calcul "Notifications" (Notifications)

3. Cette feuille de calcul donne les renseignements suivants:
  - Agreement (Accord): l'Accord de l'OMC au titre duquel la notification est présentée;
  - Document symbol (Cote du document): la cote de la notification (si elle est disponible);
  - Document link (Lien vers le document): le lien Web vers la notification via le site Internet de Documents en ligne de l'OMC (<http://docsonline.wto.org/>);
  - Notifying Member (Membre notifiant): le Membre qui notifie la mesure en rapport avec l'environnement;
  - Region group (Groupe régional): la région du Membre notifiant;
  - Development status (Stade de développement): le stade de développement du Membre notifiant;
  - Year (Année): l'année de la notification;
  - Notification pursuant to (Notification au titre de): les dispositions de l'accord pertinent au titre desquelles la notification est présentée;
  - Measure description (Description de la mesure): une description de la mesure indiquée dans la notification;
  - Type of measure (Type de mesure): le type de mesure indiquée dans la notification;
  - Subject to the measure (Objet de la mesure): produits/activités faisant l'objet de la mesure notifiée;
  - ICS – HS code (Code ICS – SH): classification ICS ou SH des produits pertinents (le cas échéant);
  - Implementation period (Période de mise en œuvre): la période de mise en œuvre ou la date d'entrée en vigueur de la mesure notifiée;
  - Environment-related objective (Objectif environnemental): l'objectif de la mesure lié à l'environnement; et
  - Keywords (Mots clés): le mot clé en rapport avec l'environnement figurant dans la notification (voir l'annexe II).

4. Trois catégories harmonisées ont également été créées pour faciliter la recherche:
- Category of environment-related objectives (Catégorie d'objectifs liés à l'environnement);
  - Category of measures (Catégorie de mesures); et
  - Category of products/activities (Catégorie de produits/activités).

#### Feuille de calcul "TPRs" (EPC)

5. Cette feuille de calcul donne les renseignements suivants:
- Type of TPR (Type d'EPC): les rapports d'EPC établis par le Secrétariat (S) ou par le Membre (M);
  - Document symbol (Cote du document): la cote du rapport d'EPC;
  - Document link (Lien vers le document): le lien Web vers le rapport d'EPC via le site Internet de Documents en ligne de l'OMC (<http://docsonline.wto.org/>);
  - Document reference (Référence du document): la référence au numéro de paragraphe "§" du texte original du rapport d'EPC;
  - Member (Membre): le Membre faisant l'objet de l'EPC;
  - Region group (Groupe régional): la région du Membre;
  - Development status (Stade de développement): le stade de développement du Membre;
  - Year (Année): l'année de publication du rapport d'EPC;
  - Type of information (Type de renseignements): le type de renseignements concernant l'environnement qui figurent dans le rapport d'EPC;
  - Type of measures or sectors (Type de mesures ou secteurs): la mesure ou le secteur associé aux renseignements concernant l'environnement;
  - Relevant information (Renseignements pertinents): une description de la mesure, de la disposition ou du programme lié à l'environnement; et
  - Keywords (Mots clés): le mot clé figurant dans le rapport d'EPC (voir l'annexe II).

#### Feuille de calcul "Summary" (Récapitulatif)

6. Cette feuille de calcul fournit des renseignements et graphiques prédéfinis sur les notifications en rapport avec l'environnement pour chaque Accord de l'OMC et mesure mentionnés dans le rapport d'EPC.

#### Comment utiliser la BDE électronique?

7. Le classeur Excel permet d'effectuer des recherches incluant toutes les variables mentionnées ci-dessus en utilisant la fonction de filtre. En cliquant sur la flèche située en bas à droite de l'intitulé de la variable sélectionnée, les utilisateurs peuvent soit sélectionner l'information sur une liste déroulante (voir la partie gauche du graphique 4.1), soit saisir les renseignements pertinents (voir la partie droite du graphique 4.1).

8. Il est également possible d'effectuer une recherche en utilisant des critères multiples, par exemple pour rechercher toutes les notifications présentées par un pays ou une région donné/un groupe à tel ou tel stade de développement, avec un objectif environnemental ou un type de mesure spécifique.



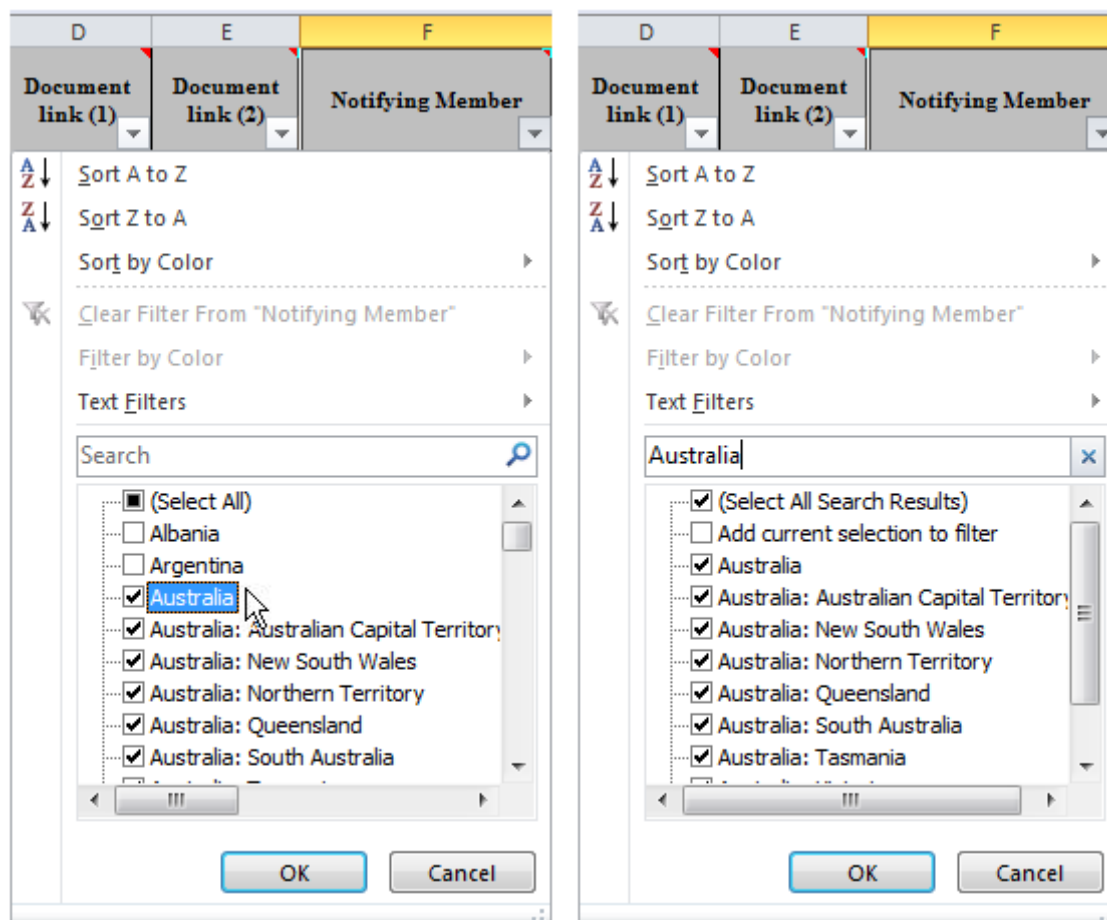
9. Par exemple, il est possible de retrouver toutes les notifications OTC qui contiennent des mesures de spécification de performance/d'efficacité pour promouvoir les économies d'énergie et l'efficacité énergétique en procédant de la manière suivante:

- a. sélectionner la feuille de calcul "Notifications" (Notifications);
- b. sélectionner l'Accord OTC dans la colonne "Agreement" (Accord) en cliquant sur la flèche en bas à droite et en tapant "TBT" (OTC) dans la fenêtre de recherche;
- c. sélectionner le type de mesure dans la colonne "Category of type of measure" (Catégorie du type de mesure) en cliquant sur la flèche en bas à droite de l'intitulé et en tapant "performance/efficiency specification" (spécification de performance/d'efficacité) dans la fenêtre de recherche;
- d. sélectionner le type de mesure dans la colonne "Category of environment-related objective" (Catégorie d'objectif environnemental) en cliquant sur la flèche en bas à droite de l'intitulé et en tapant "energy conservation and efficiency" (économies d'énergie et efficacité énergétique) dans la fenêtre de recherche.

10. Une fois la recherche effectuée, pour revenir à la base de données générale, il est impératif de suivre l'ordre inverse de la sélection:

- a. cliquer sur la flèche en bas à droite de l'intitulé de la variable "Category of environment-related objective" (Catégorie d'objectif environnemental) et sélectionner "Select All" (Tout sélectionner);
- b. cliquer sur la flèche en bas à droite de l'intitulé de la variable "Category of type of measure" (Catégorie du type de mesure) et sélectionner "Select All" (Tout sélectionner);  
et
- c. cliquer sur la flèche en bas à droite de l'intitulé de la variable "Agreement" (Accord) et sélectionner "Select All" (Tout sélectionner).

Graphique 4.1: Fonction de recherche



11. Une fois les données sélectionnées au moyen du filtre, l'utilisateur peut imprimer les résultats en cachant les variables qui ne l'intéressent pas (sélectionnez la colonne, faites un clic droit et sélectionnez l'option "hide" (cacher)). En outre, l'utilisateur peut choisir une taille d'impression permettant l'affichage de toutes les colonnes sélectionnées sur une seule page.